

Pasaulinės problemos 1963-tiems metams

FRANQUE PAGADO
Concesión Nro. 1558

TARIFA REDUCIDA
Concesión Nro. 218

COMERCIO
Argentino
(Bs. As.)

ARGENTINOS LIETUVIŲ BALSAS

„LA VOZ DE LOS LITUANOS EN LA ARGENTINA“

Prenumerata: Argentinoje 250 pezų metams;
Urugvajuje 20 Urugvajaus pezų.

Visur kitur 3 Am. dol.

Redakcija, Administracija ir Spaustuvė:

calle José León Suárez 5684, Buenos Aires.

Telefonas: 60 — Villa Lugano — 3153

Reg. Nac. de la Propied. Intelectual N° 718217

Editor - Leidėjas: Francisco OZINSKAS.

PERIODICO LITUANO, FUNDADO en el año 1927

Redacción, Administración e Imprenta:

c. José León Suárez 5684, Bs. Aires, Argentina

Redactor-Redaktorius: Constantino NORKUS.

N° 1199

BUENOS AIRES, KETVIRTADIENIS, SAUSIO 10 D., 1963 METAI — JUEVES 10 de ENERO de 1963

METAİ (AÑO) XXXV

VYRIAUSIEJI 1963 METŲ POLITIKOS VAIRUOTOJAI

Kubos ir Berlyno ginčuose vyriausiais veikėjais 1962 metais buvo Kennedy, Chruščiovas ir Castro. Tie patys aktoriai veikia 1963 metų scenoje.

Antraeiliais veikėjais skaitomi Macmillanas, Adenauer ir De Gaulle.

Azijos padangėje pasaulį domino Chou en Lai ir Nehru. (Gelonosios Kinijos pavojus, spėjama, 1963 metais suartins JAV su SSSR).

Juodosios Afrikos tautos ir tautelės, gavusios nepriklausomybę, įėjo Jungtinių Tautų Organizacijon pilnateisiais nariais.

Tik Lietuva, Latvija ir Estija tebekencia svetimųjų okupacija. Okupantai deklamuoja apie taikos norą, o tuos deklamuotojus sveikina pats Vatikano karalius, kurio kalbas giria Chruščiovas.

Tokioje nuotaikoje įžengė 1963 metus.

1962 metai pasižymėjo daug tyrimu. Tame darbe pirmauja JAV ir SSSR.

SOVIETŲ SAJUNGOJE SUIMTI DEVYNI ŠNIPAI

Maskvos laikraštis „Krasnaja Zvezda“ skelbia, kad Sovietų Rusijoje suimti devyni vakariečių šnipai. Penki kaltinamieji yra JAV ambasados tarnautojai, vienas Anglijos pirklys, vienas Vakarų Vokietijos pilietis ir du Sovietų mokslininkai, dirbę atominių pabūklų srity.

STRATEGINIS BALANSAS

(E) — Kaip atrodo abiejų galių karinis pajėgumas 1963 m. prasidedant? Pagal neseniai Londono „Institut for Strategic Studies“ paskelbtus duomenis, tas pajėgumas toks:

VAKARAI — tarpkontinentinių raketų turi 450-500, vidutinio nuotolio raketų — 250, tol. skridimo bombnešių — 630, vid. nuotolio bombnešių — 1630.

RYTAI — tarpkontinentinių raketų — 75, vid. nuotolio raketų — 700, tol. skridimo bombnešių — 200, vid. nuotolio bombnešių — 1400.

Maskvon į JAV ambasada atvykę 6 vyrai, 12 moterų ir 14 vaikų, kaip Sibiro „krikščioniški evangelistai“, prašė globos, kad išsigelbėti nuo persekiojimo dėl jų skirtingos religijos. Ambasada juos atsisakė globoti. Juos išsivežė rusų policija.

New Yorkas nuo 8. 12. 62 gyvena keistą gyvenimą be spaudos. Spaustuvų darbininkai reikalauja pakelti algas po 19 dolerių savaitę; leidėjai sutinka pakelti po 9 dol.

Kinijos komunistų vadas Mao-Tse Tung ir premjeras Chou En-Lai 6. 1. 63 Pekine viešai paskelbė, kad Sovietų premjeras Nikita Chruščiovas yra komunizmo išniekintojas. Siekdamas drauginumo su Vakarais, gražina kapitalistinę sistemą Rusijon.

Chruščiovui vykstant atostogauti Jugoslavijon, kuri yra didžiausia kinietiškojo komunizmo priešinė, Pekinas pastiprino atakas prieš Kremliaus diktatorių.

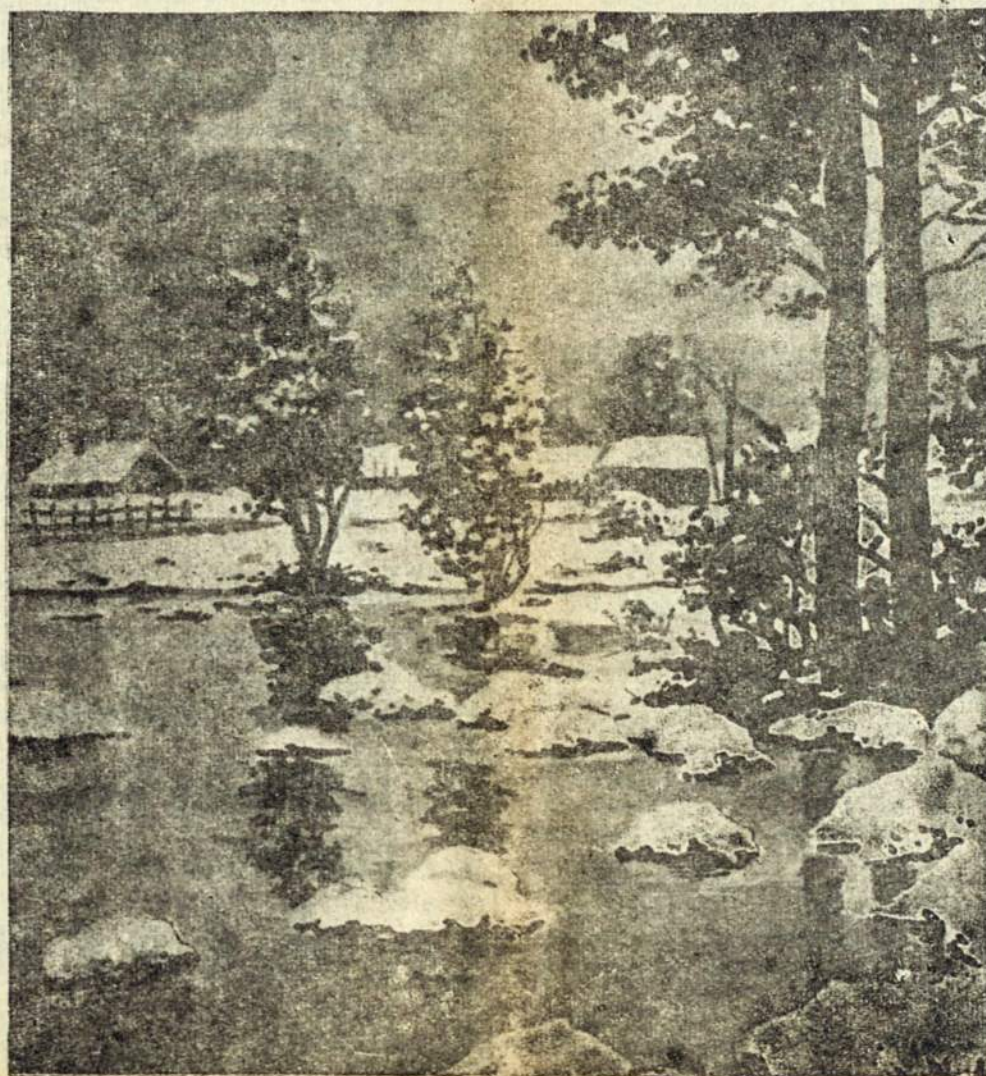
Vatikane kalbėdamas popiežius Jonas XXIII pakartotinai gyrė Chruščiovą ir Kennedy už pastarųjų pastangas išvengti karo Kubos ir kituose konfliktuose.

Sovietų laivų „Admiral Načimov“ 26. 12. 62 išgabenta iš Kubos keli šimtai Sovietų piliečių su žmonomis ir vaikais.

Maskvoje 27. 12. 1962 mirė SSSR Mokslų Akademijos vicepirmininkas Aleksandr Tupčev, 55 m. amžiaus.

Vašingtono vyriausybė paskelbė taisyklę, pavesdama mokslininkų grupei dėti pastangas išlaikyti gyvomis kitataučius (ne anglų) kalbas JAV. Lietuviai įieško kelių savo kalbos įvedimui į JAV mokyklas.

Fidel Castro parduoti belaisviai vėl kovoja



Jono Pogoreckio piešinys

Pirmas sniegas Lietuvoj

JAV IŠPIRKO BELAISVIUS IŠ KUBOS

Prieš 20 mėnesių, balandžio 17, 1961, Kubos pabėgėlių grupė iš JAV išsikėlė Kubos papildiniuose Giron ir Castro vyriausybės tapo suimti ir įkalinti.

Tuos 1113 žmonių jų giminės iš JAV su JAV gyventojų pagalba išpirko iš kalėjimų ir gruodžio 24 ir 25 dd., 1962, minėti belaisviai parskraidyti į JAV. Miami aerodrome laukė apie 3000 tų partizanų giminė. Išpirkimas kainavo 70 milijonų dolerių — medikamentais ir maistu. Išpirktieji skelbia naują kovą Castro diktatūrai.

Pasipelnę iš žmonių prekybos Castro demonstravo savo galybę: Sovietiniai lėktuvai MIG skraidė Havanos apylinkėse, dėsiant belaisvių išgabenimą.

Devyni partizanai dėl bylos nesibaigimo nepaleisti.

Kubos kalėjimuose dar yra 53 JAV piliečiai.

Laivų „African Pilot“ iš Kubos į JAV atplaukė 922 išpirktųjų Kubos partizanų giminės. Jų kelionę apmokėjo JAV Raudonasis Kryžius.

MASKVA ATVIRAI PUOLA KINIEČIUS

Aukščiausiojo Sovieto susirinkime Kremluje, 13. 12. 1962, Sovietų u. r. ministeris Andrei Gromyko smarkiai kritikavo komunistinės Kinijos vyriausybę, išvadindamas ją provokacine pseudo-revoliucine ir kiršintoja.

Gromyko ir Chruščiovo žodžius prieš Kiniją pakartojė kosmonautas Juri Gagarin ir kitos Sovietų garsenybės.

Jugoslavijos prezidentas Tito, kalbėdamas Sovietų parlamento susirinkime, Kremliaus vyriausybę vadino taikos šalininke, su kuria jo valdoma šalis atnaujino gerus santykius.

Jerome Davis, Havardo universiteto profesorius, nuo 1916 metų iki dabar 15 kartų lankėsi Rusijoje, 21 knygos autorius, žurnale „New World Review“ rašo, kad JAV savo atominiais pabūklais gali užmušti 94 žmones iš kiekvieno 100 SSSR gyventojų, o Sovietai gali tai pat padaryti Amerikai. Anot jo, 1917 metais Rusijoje buvo 20.000 gydytojų, o dabar, sykiu su jos okupuotomis šalimis, Sovietai turi 320.000 gydytojų, kurių tarpe 75% moterų.

Vašingtone 13. 12. 62 JAV prezidentas Kennedy tarėsi su buvusiu Brazilijos prezidentu Kubitscheku ir buv. Kolumbijos prezidentu Camargo. Svarstyta JAV paramos teikimas toms šalims, susitarinimo pažangos dėlei tikslu.

Sovietų spaudoje pasirodo vis daugiau straipsnių, kuriais liemenami prie JAV.

Urugvajaus Socialistų Partijos vadas Dr. Emilio Frugoni, dėl vaidų partijoje, pasitraukė iš jos.

Vašingtone 9. 1. 1963 JAV prezidentas John Kennedy tarėsi su SSSR u. r. viceministeriu Vasiliu Kuznecovu užbaigimui tų dviejų šalių ginčo dėl Kubos.

Avellanedoje, gruodžio 30, 1962 metų

PRANUI ROPENIUI

mirus, liūdesio valandoje gilia užuojautą reiškiamė vėlionies sūnui Albertui, dukrai Idai-Elenai su šeimomis ir kitiems giminėms, kartu liūdėdami.

Pranas Bajerčius ir Leopoldas Stankevičius su šeimomis.

Uoliam S. L. Arg. veikėjui ir Garbės Nariui

GENRIKUI ŠIMKŪNIUI

mirus, vėlionies žmonai Albinai Baublytei, dukrai Dianai ir dukrai Elenai Cousillas su šeima reiškiamė gilia užuojautą.

— SLA 6-tas Skyrius.

Cordoba, 29. 11. 1962.

Argentinos Patarimas JT Organizacijai

Argentiniečiai reikalauja

laisvės pavergtiesiems Argentinos Komiteto Kovai už Tautų Laisvę pirm. Dr. J. Walter Perkins, prasidėjus 1963 metams, pasiuntė platų memorandumą J. T. O. sekr. U Thant, prašydamas kad pasaulinė organizacija padėtų išsilaivinti Sovietų imperikalizmo pavergtoms tautoms.

Buenos Aires gyventojai nepamena tokio didelio dulkių antplūdžio, kokis buvo aptemdęs sostinę 26. 12. 62, vėjui atplūsus jų debesius iš sausros palietus sričių.

Argentinos universiteto Cu-yo profesorai, talkoje su JAV universitetais Yale ir Columbia, rūpinosi milžiniškos observatorijos pastatymu Andų kalnų papėdėje. Fordo Fondas tam tikslui paaukavo 750.000 dolerių.

Stipendijas po 3.000 dolerių metams duoda Berisso frigorifikai sykiu su Rotary Klubų, studijų gilinimui JAV universitetuose. Kandidatai turi būti Argentinos piliečiai nuo 22 iki 32 m. amžiaus, baigę inžinerijos, veterinarijos, agronomijos arba chemijos fakultetą ir mokėti anglų ir ispanų kalbas. Teirautis: Rotary Klube, Florida 229, Buenos Aires.

Reikalauja grąžinti prezidentą Doktorą Arturo Frondizį

Radikalų Intransigentes partijos veikėjai, buvusis Buenos Aires provincijos gubernatorius Dr. Oscar Alende ir buvusis vidaus reikalų ministeris Dr. Alfredo Vitolo savo pareiškimais spaudos atstovams ir deklaracijomis spaudoje teigia, kad normalus gyvenimas šalyje lengviausia įmanoma atstatyti, grąžinant prezidento vieton Doktorą Arturo Frondizį, tebelaikomą Martin Garcia saloje.

Buenos Aires mieste, Azucenaga Valstybinio Banko skyriaus nedegamosios spintos duris „prasigręžė“ piktadarių pavogė \$ 38.300.000. Policija įieško itarimojo Carlos Alberto Lujan.

Buenos Aires mieste nuo 24. 12. 1962 panaikintos visos tramvajų linijos. Susisiekimas palai komas autobusais.

Nustojo vertės banknotai

po 1 pezų ir po 50 c Pakeitus metalinėmis monetomis popierinius banknotus po 1 pezų ir po 50 centavų, 1. 1. 61 nustatytas tų banknotų cirkuliacijos laikas pasibaigė 1. 1. 1963. Dabar tuos popierinius pezus ir puspezius galima iškeisti tik bankinėse įstaigose.

Argentinos kroatų paaiškinimas apie jų ansamblį „Lado“

Buenos Aires kino teatre „Opera“ gastroliaujant iš Belgrado atsiųstam kroatų tautiniam šokių ansamblui „Lado“ (Daina), Argentinos kroatai išleido kelis leidinius ispanų kalba, aiškindami, kad Tito valdoma dirbtinoji Jugoslavijos valstybė įžeidžia kroatų tautą, tų ansamblį vadindama jugoslavišku, o ne kroatisku.

Demokratinė Argentinos Kroatų Sąjunga skelbia, kad komunistinė Tito vyriausybė nužudė apie milijoną kroatų ir kitus 7 milijonus kroatų laiko savo vergijoje.

Bonų (po 1.000 pezų) pasirodė ir falsifikuotų. Gyventojai perspėjami tos vertės bonus primant pasiteirauti Centraliniame Banke.

Buenos Aires mieste suimta keliolika asmenų, platinusių komunistinę spaudą.

Atsistatydino YPF vadovybė Šešiais balsais prieš penkis patvirtinus Valstybinių Naftos Versnių (YPF) sudarytas sutartis, 28. 12. 62 atsistatydino YPF direktorius R. A. Fitte ir jo padėjėjai: gen. Zinny, Dr. Arroyo ir Dr. Aráoz.

Federalinės Koordinacijos policijos viršininkui pulkin. M. Desimoni atsistatydinus, jo vieton paskirtas vicekomodoras Alejandro Gasquet.

Dr. José M. Guido, Respublikos prezidentas, savo naujametinėje kalboje pažymėjo šalies pergyvenamus surlumus, reikė viltį juos nugalėti ir pranešė, kad ši mėnėis bus paskelbtos rinkimų taisyklės. Rinkimai įvyks birželio 16, 1963.

Dr. Alende pataria spręsti,

o ne svarstyti

Buvusis Buenos Aires provincijos gubernatorius, dabartinis UCRİ partijos pirmininkas, sykiu su tos partijos veikėju Dr. Horacio Domingorena, aplankė vidaus reikalų ministerį Dr. Rodolfo Martinez, Jr.

Po pasitarimo Dr. Alende spaudos atstovams pareiškė:

Tvarkos ir legalumo dėlei, vyriausybei nėra reikalo tartis su partijomis ir svarstyti, bet reikia nuspręsti ir grąžinti prezidento vieton Dr. Arturo Frondizį, kuris nėra atsakęs iš rinkimų jam pavestų atsakingų pareigų.

Svenčių proga daug žymių asmenybių aplankė Dr. A. Frondizį Martin Garcia saloje.

Buenos Aires teatre Ateneo iškilmingai paminėta 154 metų sukaktis nuo Luis Braille, rašto neregiamis išradėjo, gimimo.

Argentinoje auginama 50 milijonų avių. Vilnų eksportas viršija 100.000 tonų metams.

Pirmojo reikalingumo produktų pabrangimas

Nuo 1956 iki 1962 metų kai kurie produktai Argentinoje pabrango virš tūkstančio nuosimčių:

Produktai:	1956	1962.
Duona (1 kl.)	1.70	17.—
Miltai (1 kl.)	1.—	12.50
Ryžai (1 kl.)	4.50	25.—
Sūris Cuart. (1 kl.)	9.—	63.—
Kumpis (100 gr.)	3.—	30.—
Sviestas (1 kl.)	16.—	110.—
Svogūnai (1 kl.)	1.50	20.—
Cukrus (1 kl.)	4.—	27.—
Apelsinai (1 kl.)	3.—	15.—
Bulvės (1 kl.)	1.50	17.—
Kiaušiniai (tuz)	6.—	36.—
Česnakas (vienas)	0.25	10.—
Druska rupi (1 kl.)	0.75	6.—

Buenos Aires mieste suimti statybos firmos „Onapri“ savininkai Alberto Abraham Natin ir J. Kitman, apgavę 17.000 klijonų dviejų tūkstančių milijonų pezu sumai. Jų pradėtų ir nebaigtų statyti nuosavybių vertė nesudaro nei trečdalis surinktų sumų.

c. José León Suárez 5684, (Suc. 39), Buenos Aires.
Asmeniškai kreptis:
 José León Suarez 5684, Villa Lugano, Buenos Aires.

Tautų Kapinynas Sibiro Tundroje

BALANDIS

Šis mėnuo buvo mums visų geriausias. Nors šaltis siekė -30° C (-22° F), bet nebuvo žvarbiųjų vėjų. Sniegas buvo kietas, ir kijos jame neklimpo. Saulė švietė, ir baltas sniegas skaisčiai mirgėjo. Po poliarinių naktų išėjusiems iš barakų tamsos reikėjo saugoti akis nuo akinančios šviesos. Šiuo laiku daugelis susirgė akis. Sergas akimis visiškai nematė ir jautė, lyg kietas trupinys būtų į jas įkritęs. Bet, matėjęs sniegą, pasirodžius tamsoms vietoms apnuogintoje žemėje, akių ligos pasibaigė.

Prasidėjo dažnesnis susisieki-mas šunimis. Jaunas kajuras, rusas, keliavęs kelis šimtus kilometrų, tylomis pasakojo, kad jam tekę užsukti į jakutų kolchozą. Norėjęs jis ten pailsėti, bet gyvenvietė buvusi tuščia, be gyvo žmogaus. Jurtose jis matęs lavonus. Jam atrodė, kad ten žmonės būvę išrauti iš normalių gyvenimo sąlygų, jiems atimant paskutines gyvenimui būtinas priemones. Kajuras turėjęs apiešti šią vietą, nes joje žmogui būvę labai neįprastai. Kiek vėliau paaiškėjo tos gyvenvietės žmonių masinio mirimo priežastis. 1941-42 m. ir Jakutijoje rusai bolševikai įvedė kolchozinę tvarką. Išmirė ne rusai, bet jakutai. Tai ko čia buvo bolševikams jaudintis!

Nuo Stolby stovyklos (apie 200 km. nuo Trofimovsko) kartą atvarė rinkinių vyrų būrį. Jūs budriai stebėjo, kad su mumis nesusitiktų ir nesikalbėtų. Kartais atsitiktinai prasilenkdamis klausdavome: „Pagal kurį?“ Tai buvo visiems Sovietų Rusijos žmonėms suprantamas klausimas. Atsakydavo: „Pagal 58-į“, t. y., kaip „tėvynės išdavikai“. Nors tikrieji išdavikai buvo juos nubaudusieji bolševikai.

Šiems vyrams teko kirsti sušalusioje žemėje duobes ir palaidoti Trofimovsko statytojus, nes mūsų tarpe nebuvo žmonių, pajėgiančių tokį darbą atlikti.

Kaikurių giminės savo mirusiems statė medinius kryželius. Jei buvo leidžiama tiems kryžiams pasilikti, tai buvo priežasčių: kryžiai buvo tolokai nuo Trofimovsko navigacijos kelio ir sunkiai iš tolo įžūrimai. Kita vertus, darbininkės vergės, matydamos kentėjimo simbolį — kryžius, NKVD agentų galvoje, nusi-randavo ir dėl to našiau dirbdavo. Bolševikų metodai pateisino visas kartais neįtikėtinai išnaudojimo priemones. Bet ir šioje ledo dykumoje NKVD agentai atidžiai stebėjo kiekvieną vergo judesį. Mokytoja Stanišienė, kartu su savo vyrų tundraje rinkusi medžius kurni, mirusiam savo vyrui Staniškiui pati surado tinkamesnį medį kryžiui ant jo kapo pastatyti. Kryžiaus užrašas bylojo apie mirusiojo meilę savam kraštui ir didį tėvynės ilgesį. Šį užrašą tuojau suuodė NKVD, ja iškviatė, tardė kelias valandas. Tasai tardymas ją taip sukrėtė, kad sugrįžusi negalėjo žodžio ištarti.

Mirusiuosius palaidojus naujai atvežtus vyrus pristatė prie rąstų iš ledo kirtimo darbų. Mūsų barako žmonės, iškenteję baisų žiemos metą, pradėjo judėti ir darbą. Kas galėjo pakilti, turėjo dirbti, gaudamas dirbančiojo maisto kortelę, kartais dar ir žuvis. Kas tik šiaip taip pajėgė, iš paskutiniųjų stengėsi uždirbti rublį, kad galėtų nusipirkti maisto. Išalkusius ir darbą varė badas — kitų varovų nereikėjo.

Ten ir šunims prieš kelionę iš vakaro neduodavo esti. Alkanais šunimis važiuojant, šunys būdavo baisiai pikti. Bėgdavo vis greičiau ir greičiau, žinodami, kad sekančioje poilsio vietoje gaus žuvis. Kelionėje kajurai alkanų šunų negalėdavo sulaukyti, nereikėdavo jų raginti.

Poliarinės nakties metu žmonės darė vis tylesni ir tylesni. Sunykusiam kūne nusilojo dvasinė mūsų gyvybė. Kalbėdavome dažniausiai tik apie kurą vietą, kur ant plikų lentų gulda-

RAŠO — SIBIRO KANKINĖ — H. TAUTVAISIENĖ XV

ir duoną, ir šiose kalbose reikėdavosi žmogaus noras gyventi. Agitatoriai lankė barakus. Nukamuotiems, žiaurių gyvenimo sąlygų sugniuždytiems, moraliai sunaikintiems ir artimųjų mirties pritrėntiems žmonėms tarybinės santvarkos garbintojai aiškino kolchozų statutus ir sudarinėjo nedideles valstybinių žvejų grupes. Kartais skaitė pranešimus net apie tarptautinę padėtį ir, be to, dar pliauskė, kad bežuvaudami praturtėsime. Iki šiol mes savo laikrodžius, esą, pardavinėję kitiems bet po žvejybos mes tikrai galėsime juos atpirti. Tačiau tai buvo tik tušti plepalai, neturį jokios įtakos į mūsų gyvenimą, nes mes turėjome daryti viską, ką mums varovai įsakydavo.

Netrukus sudarė ir iš lietuvių kolchozą „Rybak“ (Žvejys), o iš suomių „Severnyj Put“ (Šiaurės Kelias). Vėliau kolchozų centras buvo Bobrovskė, apie 70 km nuo Trofimovsko.

Iš kitų žmonių sudarė tris ar net keturias valstybinių žvejų grupes. Mažąsias grupes žvejojimo metu, žiemą žvejojantįs po ledą arba laivais, buvo lengva varinėti net už kelių šimtų kilometrų į šalis.

Atrinkę pajėgesnius jaunuolius ir merginas, į paruoštas roges pasiėmė maisto (vienam mėnesiui), kirvi nuvalkiotą palatinę, žvejybos priemones ir paskyrė šiai grupei vadovą iš tundros gyventojų, išvarė ir neištirtas Lenos deltos salas. Ši grupė turėjo ten pasilikti tam tikrą laiką stebėti, kada upė išmeta ledą, ištirti ir surasti laivams sustoti tinkamas pakrantes, nuo kurių galima būtų tiesi tinklus po ledą. Menkai aprūpintiems žmonėms šis uždavinys buvo labai pavojingas, nes, ledui pajudėjus, pakikęs vanduo dažnai apsemdavo tokią neištirtą salą. Ir Trofimovsko kaikurių salų viduryje pakilesnėse vietose gulėjo milžiniški taigos medžiai, kuriuos kažkada vanduo yra palikęs, kai tos salos buvo apsemtos.

Išalkę žmonių organizmas buvo reikalingas maisto, ir, kaip visi poliarinės gamtos gyviai, laukė laukė, kada išeis ledas, kad galėtume pasigauti žuvis.

GEGUŽYJE

Suminkštėjusiame sniege giliai įsmukdavo ir labai sušlapdavo kojos. Saulei ir vėjui sutartinai naikinant sniegą, tundraje pasirodė samanoti lopiniai. Ore skraidė žąsų, ančių, gulbių, žuvedų, įvairių kitokių paukščių būriai, įsiskodami lizdams vietas. Kadangi saulė nenusileido, tai ištisas paras be pertrankos girdėjome paukščių įvairiabalį krykštavimą.

Jakutai, valstybiniai medžiotojai (bolševikai šiaurės gyventojų medžioklės verslą suvalstybino, pačius medžiotojus paversdami valstybiniais), pradėjo medžioklę, grįžo iš tundros apsiarstę paukščiais. Medžiotojams buvo uždrausta nušautus paukščius pardavinėti bei keisti į kitus daiktus, nes juos reikėjo atiduoti valstybei. Vilkėti baltųjų lapių (pesec) kailiniais medžiotojams taip pat buvo draudžiama.

Didesniems šalčiams praėjus, sniego audroms tik retkarčiais besikartojant, nukasinėjome sniegą kalnus nuo barakų durų, atkasdami langelius. Dabar, dienos šviesai įsiveržus į barakus, mūsų patalpos buvo drėgnos ir labai dvokė.

Kurgi dingio tie mūsų nelaimės draugai, kurie taip neseniai, dar tik prieš kelis mėnesius, čia gyvenę, judėjo ir dirbo, kaip darbs čios skruzdės?

Metėme lauk viską, kas buvo supuvę. Šie barakai buvo vienini. Sunykusiam kūne nusilojo dvasinė mūsų gyvybė. Kalbėdavome dažniausiai tik apie kurą vietą, kur ant plikų lentų gulda-

vome atsikvėpti nuo sunkaus ka-torgos darbo (malkų vežimo, patiemis išsikinkius į roges) ir gairindavome skaudančius raumenis. Tačiau ir čia būdavo ne poilsis, nes aplinkuma dirgindavo jusmus ir kiekvieną apnikdavo sunkios mintys. Geriau būdavo lauke vilkti sunkųjį jungą ir pavargti, kad nepajėgtum ir galvoti.

Administratoriai buvo patenkinti mūsų iki šiol atliktais darbais. Žiauriają Arkties žiemą jie peržiemojo gerai, sveikutėliai, anot rusų, — „kaip agurkai“.

Statybos planą jie, esą, patenkinaimai įvykdė; sielius iš ledo išlaužė ir salon sudėjo. Taip su pažadidžianimu kalbėjo direktorius, pabrėždamas, kad naujai steigiamos žvejybos įmonės Bykov'e, Tit-Ary, blogai dirbusios, palikdamos ledė sielius, kurių rastus vanduo atnešęs arti Trofimovsko. Direktorius įsakė ruošti gaudyti pro mus plaukiančius rąstus. Be to, kas dar gyvas, turįs pasiruoti žvejybai, kuri prasiidėsianti ledonešniui pasibaigus. O apie šimtus žuvusių žmonių direktorius nė neužsiminė. Ir čia planas su kaupu buvo lengvai įvykdytas.

(Bus daugiau)

SVEIKINIMAI

LAIŠKAS IŠ CHICAGOS

A. L. Balso leidėjui, p. P. Ožinskui.

Tvarkingai gaudamas Argentinos Lietuvių Balsą, siunčiu 10 dolerių dviejų metų prenumeratą su priedu.

Gerb. p. P. Ožinskai! Skaitydami spaudoje apie Jūsų kultūrinę ir visuomeninę veiklą ža-viuosi Jūsų plačia, mūsų tautai taip naudinga ir visapusiška veikla. Jūsų energija sveikintina!

J. A. Valstybės tik ligoninėse dirbančiųjų sveikintina.

Su geriausiais linkėjimais visam Argentinos Lietuvių Balso štabui. Jūsų —

Dr. Aleksas Zovotas.

RAMBYNIEČIAI SVEIKINA A. L. BALSA

Rambyniečiai ekskursijoje po Mar del Platą, prisimindami A. L. Balso nuosirdumą, sveikina, linkėdami daug sėkmės ir visokeriopos laimės:

Alf. Petraitis, H. Levanavičius, R. Paršelis, J. R. Kalvelis, R. Deveikis, F. Blumbergas, J. C. Blumbergas, W. Wolf, K. Masiulionytė, O. Račkas, Audra Deveikis, Angela Kapočius, Mirta Rukšėnas, K. Mačiulis, T. Mačiulytė, M. Sudnys, Rasa Kairėlis, Genovaitė Katunskis.

Mar del Plata, 1963. 1. 5 d.

— Inž. Jonas Ramanauškas savo restorane Mar del Platėje maloniai pavaišino rambyniečius, kurie St. Rukšėno kolektyvu buvo pavėžyti šin puošniau paplūdimin. Sykiu su šokėjais dalyvavo jų vadovas muzikas Alf. Petraitis.

— Vytautas Daratėnas su žmona Birute Petrauskaitė ir V. A. Vilariūnė Daratėnų Reno-Dupin 10. 1. 63 išvyko į Mar del Platą pasimaudyti Atlanto bangose.

— Jokūbas Šimas iš Villa Lugano su žmona ir sūnum, pravažinėdami savo Estanciera-IKA, vasarą Mar del Platėje. Gyveno Januškevičių pensijoje, kuriu liko labai patenkinti. Taipgi aplankė Bahía Blanca ir kitus miestus.

— P. Šinkūnaitė Varnienė iš Miramar, 3. 1. 63 paguldė Ramos Mejia ligoninė. Operuojama penktadienį. Jos vyras, Juozas Varnas, 9. 1. 63 atvyko būdėti.

VITRINŲ FABRIKAS

„V I T R A L“
Bals Rastauskas, savininkas
Av. San Martín 3038 —
Lomas del Mirador
Moderniški medžio įrengimai
prekybos įmoneis.

Visuomenė spaudos darbo talkoje

GERAS CHACO LIETUVIŲ PAVYZDYS

Nors mūsų prenumerata baigiasi gruodžio 31, 1962, bet norėdami pasveikinti Argentinos Lietuvių Balsą su Kalėdomis ir Naujais Metais, siunčiame pašto perlaidą sumoje \$ 500, kaip mano ir mano kaimyno Aleksandro Ravinsko prenumeratas 1963 metams.

Sveikiname ir raginame visos plačiosios Argentinos lietuvių paremti savo Balsą!

JUOZAS JUODIS.

San Bernardo, 20. 11. 1962.

IŠ SAUCE VIEJO

Siunčiu Giro Postal sumoje \$ 300 savo prenumeratos apsimokėjimui. A. L. Balsą gaunu tvar kingai. Sveikinu su Naujais Metais!

Kazimieras Meškauskas

IŠ NEW HAVEN, CONN.

Siunčiu pašto perlaidą 10 dolerių sumoje ir prašau atsiųsti odinį albumą su Vytimi.

Janina Sušinskas.

New Haven, Conn., USA

PRISIDEDU SU \$ 500

Artėjant Naujiesiems Metams, siunčiu \$ 500 savo prenumeratą ir linkiu pasekmingos darbuotės Argentinos Lietuvių Balsui.

Antanas Aivietynas.

Lomas de Zamora.

Prenumeratas apsimokėjo:

Mtro. A. Kuprevičius ir \$ 500 a.,
Veronika Bukauskienė ir \$300 a.,
Dr. Antanas Babelis ir \$ 300 a.,
Leonas Kančauskas ir \$ 300 a.,
Mat. Rom. Kuprevičius ir \$300 a.,
Kazimieras Nacius ir \$ 300 aukų,
Domininkas Počius ir \$ 300 a.,
Ipolitas Žiloba ir \$ 100 aukų,
Ona Šikšnytė-Krievs ir \$ 100 a.,
Justinas Dementis ir \$ 50 aukų,
Alfonas Zukauskas ir \$ 50 aukų,
Jonas Rudis ir \$ 50 aukų,
Kostantinas Zavitskauskas ir \$ 50 aukų.

Drė. Danutė Ginterytė,
Juozas Labukas,
Pranas Jonaitis,
Antanas Rušas,
Anicetas Audzevičius,
Elena Pajedaitė - Casella,
Vincas Davolis,
Izidorius Šimkus,
Gustavas Tyras,
Jurgis Jūrenas,
Aleksandras Antanaitis,
Juozas Vaškevičius,
Petrus Leimontas,
Antanas Jasutis,
Juozas Vabolis,
Juozas Žalys,
Natalia Kurpikaitis,
Jonas Vabolis,
Juozas Šilūnas,
Juozas Urbanas,
Juozas Treinauskas,
Matas Rudzikas,
Elena Bražiūnas,
Juozas Miculevičius,
Balsys Kulionis,
Povilas Dičpetris,
Karolis Liaudanskas,
Jonas Indriūnas,
Konstancija K. Masiokienė,
Vaclavas Schuleas,
Antonia Mikėnaitė,
Jonas Ašmėgas,
Stasys Markuškis,
Natalia Dalinkevičienė,
Antanas Kalpokas,
Jadvyga S. Račelienė,
Vincas Paceržinskis,
Kazimieras Liveikis,
Povilas Šaltis,
Sofia Damašauskienė,
Mykolas Kuprevičius.

Dėkojame visiems gerb. prenumeratoriams, kurie be jokių raginimų ir priminimų apsimokė prenumeratas ir nuosirdžiai paremia mūsų spausdintojo žodžio gaivinimo darbą.

„A. L. Balso Administracija.“

NIKODEMAS LEIPUS, laikrodininkas.

Taiso įvairiausių laikrodžių. Parduoda aukso išdirbinius: Cangallo 192 — Temperley TE. 243 — 4702

VILIUS RASIŪNAS Optikas Technikas
AKINIAI - FOTO APARATAI
Savo Laboratorijoje priima: Kasdien, iš anksto susitarus telefonu:
Grito de Alcorta 876 (Frente Club Pomona, Moron)
TE. 629-Moron-4-6488
Casilla de Coreo 42, Moron.

JAUNYSTĖ IR TĖVŲ NAMAI

Jaunystėje esti visur mums patogų, Bet vistiek linksmiausia po tėvelių stogų; Ir saulė šviesesnė pas tėvėlius augant, Ir darbas lengvesnis su vargais kariaujant.

Atmenu tėvelių malonius namelius, Atmenu vaikystę sumintus takelius; Garsas Argentinon vilioje viliojo, Tat palikt Tėvynę aš ir sugalvoju.

Per tėvelių lauką sesutės lydėjo, Kad aš greičiau grįžčiau jos labai norėjo; Man čion atvažiavus, jos daug laiškų rašė — Į Tėvynę grįžti mane labai prašė.

Nemaniau visuomet čia apsigyventi, Dabar jau matau aš, kad čia reik pasenti, O taip dar norėčiau Tėvynę lankyti, — Takus, kur bėgiojau mažą, pamatyti.

Gal nieko nerasiau, jei dabar sugrįžčia, O mintus takelius išartus matyčia...

Marta Dargužaitė Daujotienė.

Buenos Aires, 1962.



M U Š K E T A S

Išnuomoja pianinus. — Parduoda plokšteles, gaidas, Radio ir TV aparatus, skalbimo mašinas, dirbtinas gėles, ledaunes, virtuves ir viską namų papuošimui.

SANABRIA 2790/96 - Villa Devoto — Buenos Aires

TE: 50 - 5948 ir 53 - 0191

Styguoja ir atnauja pianinus patyrę brolių Adolfo ir Leono MUŠKETŲ firmos atstovai

GUERRA & ZIBERKA

- Paskolos prekybininkams ir pramonininkams
- Prekybos įmonių transferencija
- Namų ir žemės sklypų pirkimas ir pardavimas
- Pensijų išrūpinimas (Jubilaciones). TE. 653-6276

CNEL. M. CHILAVERT 1079 — Bs. Aires — TE. 921-2439

KNYGAS — LAIKRAŠČIUS — ŽURNALUS
DRAUGIJOMS STATUTUS — BLANKUS
LAIŠKAMS ANTRAŠTAS — SĄSKAITAS
VOKUS — KVITUS — FORMILIARUS
VIZITINES KORTELES — PLAKATUS
Lietuvių, Ispanų ir 10-čia kitų Kalbų
Skubiai, Gražiai ir Nebrangiai

ATLIEKA

„ARGENTINOS LIETUVIŲ BALS“ SPAUSTUVĖ

c. José León Suarez 5684, Villa Riachuelo, Buenos Aires.

STATYBOS BENDROVĖ CIPLATA S.C.A.

Stato namus „Sistema Modular“

ARGENTINOS ATLANTIDO J

Nuo Mar de Ajo iki San Clemente del Tuyu

Patogios išsimokėjimo sąlygos.

Teirantis: JUOZAS ANDZIULIS,

Santa Teresita —

Atlantida Argentina

SAUGOKITE SAVO KOJAS, JOS SAUGOS JŲSŲ SVEIKATĄ!

Aplankykite mūsų konsultoriją, kuri yra visuotino pasitikėjimo.

CHRISTIAN

PEDICUROS

Kalba lietuviškai ir vokiškai

Pasiskirkite valandą.

Gribone 1187; TE. 54-2940

(Kampas Avenida Forest 1100)

Skyrius:

Buenos Aires 525 — SALTO



Fernández y Timinskas

COCHERIA „FERNANDEZ“

SERVICIO DE CALIDAD —

AMBULANCIAS —

SEPELLOS —

CASAMIENTOS

T.E. 243-5654

Casa Central:

Av. Necocchea 11070,

(Ex Av. Pavon)

Temperley

Suoursal:

Balcarse 510,

L. de Zamora

- Suvedame atskaitomybės knygas.
- Sutvarkome mokesčius.
- Sudarome sutartis.
- Pensijų išrūpinimas. Nuolaidos ALCentro nariams.

JORGE ZIBERKA

Contador — Knygvedis

CNEL. M. CHILAVERT 1079 — Bs. Aires — TE. 921-2439

Moteris ir Pasaulis

SAVO LAIŠKŲ TVARKYMAS

Šiandien, kiekvieno lietuvių pastogėje yra laišku. Normalu. Niekad išorinės sąlygos nevertė mūsų taip daug susirašinėti, išgyvenom nepaprastus laikus, kurie atsispindėjo korespondencijoje, kuri tuo pačiu įgijo labai didelę, kaip istorinė medžiaga, vertę.

Vieni, suprasdami šitokiomis gyvenimo sąlygomis vedamo susirašinėjimo prasmingumą, jį saugojo, kiti...

Šitas eilutes skiriu tiems, kurie gautus laiškus išsaugojo arba žada ateityje saugoti.

Jeigu daugiau susirašinėjama, tai tų laišku susirado nemažas kiekis ir laikus nuo laiko reik jį pravedinti, patikrinti, o gal ir pertvarkyti. Atsiranda nauji ryšiai, dalis brangių žmonių atsivėlina su šiuo pasauliu. Kaž kaip jau taip yra, kad archyvas dažniausiai patikrinamas, arba ruošiantis mirti, arba keliantis į naują pastogę. Tais atvejais jį peržiūrint rūpinamasi, svarbiausia, kas palikti, arba su savimi pasiimti, o kas sunaikinti. O normaliai archyvas turėtų būti kiekvienų metų gale peržiūretas, patikrintas, sudarant naujas sisteminias grupes arba senasias papildant naujais laiškais.

Paskutiniū metų, prižiūrėti skausmingai prie lovos, mėginau padaryti generalinį archyvo patikrinimą. Nežiūrint visų trukmų arba tiksliau — spragų, nors rodos ne vienas laiškas nebuvo išmestas, kai jį lieka gal kokių porą tūkstančių, patikrinimas užtrunka savaitėmis ir išsukia nuovargį, kurio rodos ir priešui nelinkėtum. Bet už tat atsiranda dvi pagrindinės pastabos: visų pirma — kokios sistemos reik griebtis, kad tokiame tvarkyme reikėtų kuo mažiau laiko suvartoti, o antra dėl laišku vertės.

Žinoma, paprasčiausiai yra tvarkyti alfabetine tvarka, arba užvedant kietų papkių bylas arba vokus, atskirai išskiriant tuos asmenis, su kuriais dažniau susirašinėjama.

O dėl laišku vertės, tai tikras kuriozas. Karališkų šeimų narių, didelių politikų laišku, tokie maži, ar išpuodingi pradžioje, keičiasi metų perespektyvoje atrodą blankūs. Jų buvimas visų pirma atrodą įdomus gavėjui. Daugumoje tai mandagūs laišku, kurie dažnai, išskyrus patį parašą, istorinės vertės neturi. Valsybini laišku, asmeniškai ko-

respondencija su jaunystės draugais arba artimais bendradarbiais, bus visad pirmasis šaltinis jiems ir jų gyvenamam laikotarpiui apibūdinti. Bet už tat kokius idomus, kad net ir neprityrusios rankos surašytas laiškas, nuoširdus kokio įvykio arba išgyvenimo aprašymas!

Tik pagalvokim, kas būtų šian dien idomiau, koks caro iš XIX amžiaus laiškas, ar kokios mūsų pusrastingos kaimietės tuo pat laiku rašymas, apie tai, ką ji tokią ar kitokią sąvaite valgė, ką darė, dėvėjo. Nėr ko net sakyti, savaime aišku. Kaip lygiai aišku, kad kokio partijos vado laiškas, pradžioje, daug išpuodingesnis už Tumo. Šiandien!!!

Taip išauga vienas didelis šauksmas: „Teneatsidaro nė vienos lietuviškos lūpos pasakymai: „Tai ką čia saugosi; mano susirašinėjimas neįdomus, paprastas“. Galimas daiktas, kad šiandienos akimis žiūrint jis ir yra toks. Bet ar jis bus toks po keliasdešimties, po šimto metų.

Salta to šauksmo, greta auga ir patyrimas:

A) Kiekvienas laiškas yra kaip didžiausias mūsų tautos turtas saugotinas. Reik žinoti, kad net labai saugant, visvien dalis laišku išgaruoja ir, keisčiausia, kartais patys idomiausi.

B) Tvarkant archyvą, nepaprastai trukdo popieriaus formatai. Laikas jau kad kiekvienas lietuvis, pasirinktu sau sąvartą formatą ir, jeigu galima, net spalvą. Labai svarbu popieriaus kokybė. Bent šitam tikrai nereikėtų pagalvoti pinigų, nes blogas popierius labai greit sudyla, net ir nejudinamas.

C) Rinkau kiek ženkus ir vokus ir juos patikrinau ir naujų 1963 metų išvakarėse, linkėdama ko geriausios kloties kiekvienam mūsų istorinės medžiagos laišku pavydalu rinkėjui. Sankiu, po galais: kodėl taip dažnai lipdot paprastus standartinius ženkus, kada šiandien kiekvienoje valstybėje tų nepaprastų laidų yra tiek daug ir paštinkai, pajutę

LAIŠKAS IŠ KALIFORNIJOS

Siunčiu trijų dolerių čekį šiemetinei A. L. Balso prenumeratai ir keletą paveikslų Jūsų archyvu: Vienne — paskutinėje Kūčių vakarienėje su vėlioniu Gasparu Velička, kitoje — su vėlioniu prof. Mykolū Biržiška ir jo broliu, atvykusiu iš Chicago. Su mumis Slizytė — Jagučanskienė, Vileišytė — Devenienė, Lukšienė, Jakubauskienė ir kitos Los Angeles lietuvaitės.

Mūsų nusipirktą vilą Jucap, 70 mylių nuo Los Angeles, pavadiname Radviliškiu. Čia yra Gintaras ir kitais lietuviškais pavadinimais vilų. Linkėjimai visiems mano draugams Argentinoje.

E. Mikalauskaitė - Swetik.

— Vanda Račkaitė Vilitienė, su sūnum studentu Ramonu Ramučiu, 20. 12. 62, 12 val., SAS linijos lėktuvu iš aerodromo Ezeizos išskrido pusrastę mėnesio kelionę po Europos kraštus. R. Vilitis, kuris laimėjo stipendiją testuoti mokslą JAV, šios idomos kelionės metu susipažins su Europos kultūriniais centrais ir su Europa bendrai. Poniai Vilitienė ir jos sūnui Ramučiu buvo suruošta kelios išleistuvių vakarienių šeimose. I Ezeizos aerodromą palydėti atvyko būrys Ramučio mokslo draugų, jų tarpe R. Rimša, E. Jasiukynienė su dukra Lilija, N. N. Deveikienė su dukra Rita, Ona Ožinskienė, kuri ne taip dažnai įvykį nufotografavo. Visi, ir mes, mūsų laikraščio draugams linkime gerai praleisti laiką ir sveikiams grįžti mūsų tarpan.

gerų ženkų mėgėjų, su dideliu atidumu, juos paprašius, uždeda antspaudus taip, kad svarbiausioji ženklo dalis lieka nepaliesyta.

P. S. — Būtų gera, kad šiuo klausimu pasisakytų daugiau Argentinos Lietuvių Balso skaitytojų.

Dr. J. Deveikė.

KELIONIŲ

Corrientes 846

(Galeria Portefa)



BIURAS

TE. 40-8090/8052

Buenos Aires

SUTVARKO KELIONES LAIVAIŠ IR LĖKTUVAIS

PIGIAUSIOMIS KAINOMIS

Sutvarkome atskvietimą į Lenkijos.

Patarimai nemokamai

TRUMPAI IŠ VISUR

— Albertas Gervė 5. 1. 1963 Aušros Vartų parapijos bažnyčioje apsidėdė su panele Norma Etsher Calcagno. Vaisės įvyko jaunuo tėvo, SLA veikėjo Jurgio Gervės namuose. Svotais buvo jaunosios tėvas Cayetano Calcagno ir ponia F. B. Vaškienė. Jaunieji gavo gražių dovanų, sveikinimų. Lietuviškų valgių vakarienė paruošė Simonaitienė, Jakubauskienė ir Šapienė, kurioje dalyvavo pusė šimto iš abiejų pusių kviestų svečių. Jau navedžio pakviestas, slūba ir vaisės nufotografavo A. L. Balso leidėjas Pranas Ožinskas.

— Vincas Barauskas iš Berisso 29. 11. 62 apsidėdė su Maria V. Norkaitė iš Avellanados. Slūba paėmė Aušros Vartų parapijos bažnyčioje. Svotais buvo Felicija Vaškienė ir Teofilus Aliukas. Vestuvių vakarienė įvyko jaunosios namuose, Avellanadoje. Naujavedžiai apsigyveno Berisse.

— Petras Penkevičius su žmona Magdalena Luobikaite Kalėdų ir Naujų Metų šventes praleido Urugvajuje.

— Monika Šlamaitė Kalėdų ir Naujų Metų šventes praleido pas K. Gulbinus, Monte Chingolo, kurie ją tėviškai globoja. Magdalenos Lukšienienės, Vinco Moekeičio pastangomis, ligonei suleista didesnė pagelba. Stambesnė pinigine parama jos reikalui yra suteikę A. Barzdžius, K. Stančinas, A. Misiūnas ir kiti gerasirdžiai lietuviai. Ligonės sveikata žymiai pagerėjusi, yra viltis, kad suteiktus ligonei reikiamą gydymą, gali greitai pasveikti.

— Eleonora J. Jasinevičienė su sūnum Tadu, T. Š. Ansamblio „Rambynas“ dalyviu, vasarą prie sūrių vandenų ežero Epecuen, prie Carhue. Grįž sausio pabaigoje.

— Zuzana Valatkaitė ir Silvia Kuraitytė iš Munro, abi Argentinos Lietuvių Centro Tautinių Šokių Ansamblio dalyvės, vasarą pp. Bukevičių Atlantidoj San Clemente del Tuyu.

Sesės rašykite skyriui „Moteris ir Pasaulis“

LIETUVĖ MOTERIS, viena, dirbanti valdžios darbe, greit išeinanti pensijon, ieško kambario su virtuve ir kitais patogumais. (Taip pat mokėtų už raktą). Siūlyti nuo 3 val. po pietų iki 10 lefonn 208 - 7793.

Dr. Wenceslao Rabow

Medico clinico — nišos

Vidaus ir vaikų ligų specialistas

Boqueron 1769 — Valentin Alsina

TE. 208 - 0410

PAVYZDINGA EGLUTĖS PROGRAMA GEREJOSI SKAITLINGA PUBLIKA

Kalėdų dienoje, 25. 12. 1962, Argentinos Lietuvių Centro scenoje buvo puošni eglutė. Susirinkus apie porai šimtų gražios lietuvių publikos, scenoje pasirodė vienuolika mažųjų Villa Lugano lietuvių su savo mokytoja p. Ona G. Ožinskienė, kuriai vadovaujant mažosios artistės žavėjo publiką lietuvių pasakomis apie Lietuvą, žaidimais, dainelėmis ir deklamacijomis, pritaikintomis Kalėdų iškilimėms.

„Seneliui“ paprašius, kiekviena mergaitė padėklavo lietuviškus eilėraščius. Grupės pianistė ir vyriausia artistė buvo Nelida Zavičkaitė iš Boulogne. Kitos dalyvės O. Maslonytė, M. Zigmantaitė, I. Antanaitytė, L. Mutis, G. Morkūnaitė, L. Liveikytė, E. Rapkaitė, Ryma Petravičiūtė, Urbanavičiūtė ir L. Liveikytė.

Marija P. Zavičkaitė, atidarant programą jautriai padainavo Rami naktis... jai pritarė pianu N. Zavičkaitė.

Maloni staigmena buvo Lilės Kaminskaitės solo šokis — Mirštančioji gūbė. Jaunosios artistės ir jų vadovė publika nesigailėjo pelnytų plojimų.

Eglutės programą pildė A. L. Centro tik mažųjų mergaičių ansamblis. Kai kurios pirmą kartą pasirodė scenoje, savo dalyvavimu papuošdamos parėngimą ir suteikdamos garbę savo tėvams.

O kuomet scenon atėjo Kalėdų Senelis (Alfonso Karosevičius) su maišu dovanų, pirmiausia apdovanojo programos pildytojus, paskui visus šiame simpatingame ir kultūringame parėngime dalyvavusius vaikučius.

Dovanos buvo nepaprastos, kadangi pirmiausia scenos dalyvės tapo apdovanotos lietuviškomis ir ispaniškomis iliustruotomis knygelėmis vaikams. (Lietuviškas knygas A. L. Balso leidėjas Pranas Ožinskas specialiai tam tikslui padovanojo A. L. Centru). Paskui atžalynas gavo žaislų ir daug saldinių.

Gražų žestą parodė Julija Skurauskaitė, atnešusi savo darbo „zūkio pyragų“, kuriais tapo pavašinti programos pildytojai, pridėdant Pepsi-Cola. Vaikučiams tai buvo didelė puota ir gražus paskatinimas kalbėti ir dainuoti lietuviškai ir šokti lietuviškus liaudies šokius. Simpatin- skiepija savo tautos meilę savąją parėngimą įamžino foto nu-

AUDIMO FABRIKAS

ŠILKO IR KITOKI AUDINIAI (apart vilninių) PARDUODAMA PUBLIKAI

Al. ir M. Bartkutė Szyman, savininkai

TALCAHUANO 2928

VALENTIN ALSINA

JUOKAI

Kieno reikalas

Duktė pareiškė tėvui, kad ištektanti.

— O kas jis toks, dukra? Tu gi jį tepažįsti vos dešimtį dienų. Ar tu nors kiek jį myli?

— Tai jau mano reikalas, tėtė.

— O jis tave myli?

— Tai jau jo reikalas; tėtė!

— O iš ko jūs gyvensite? Juk jūs abu neturite specialybės.

— Tai jau jūsų reikalas, tėtė.

Generolo gaidys

Pasiuntė karininkas savo pasiuntinį papiauti vištos. Tas vaikščiojo, vaikščiojo, atėjo ir raportuoja.

— Piauti jos negaliu!

— Kodėl, kas yra? Kodėl neklausai?

— Piauiti jos negaliu, jūsų kilnybė, nes jai generolo gaidys meilinas!

GROŽIO SALONAS

„TAMARA“

Ilgalaikis plaukų sušukavimas

Priimamos mokinės

Tamara Klimaitė - Routaboul

savininkė

Güemes 2437, Rosario, Sta. Fe

VIENTELIS „A. L. BALSO“
Leidyklos adresas — V. Lugano.
Pinigus pašto perlaidomis ir bankų čekiais su užsakymais siųsti:
„Argentinos Lietuvių Balsas“,
J. L. Suarez 5684, (Suc. 39)
Buenos Aires, ARGENTINA

M. BALTAITYTĖ — FREY
Lietuvė Akašerė
Pirma ligones ir duoda patarimus gimdyvėms visą dieną.
Chaco 2025 — Valentin Alsina

SU ENCOMIENDA
A EUROPA
Y LA U.R.S.S.
Turismo Mundial
25 de Mayo 611 - 1er. P.
T. E. 32 - 2412

DRA. ANA ROSA MISKUNAS

CHIRURGE — DANTISTE

Savo kabinete priima pirmadieniais, trečadieniais ir penktadieniais nuo 16 val.

(Kitom dienom — pagal susitarimą).

Av. del Trabajo 2379 —

— T. E. 66 - 8146

Buenos Aires

ARONAS RESNIKAS

Laikrodininkas ir auksorius

Parduoda ir pataiso laikrodžius ir brangenybes. Perdirba žiedus ir perka auksą.

Corrientes 5349 - Buenos Aires

Korespondentai rašo

PAVERGTUJŲ SEIMO VIZITAS KANADOJ

Lapkričio 12-15 Kanadoje lankėsi Pavergtųjų Seimo delegacija: Seimo pirmininkas O. Dimitrov (Bulgarija), J. Lattreich (Čekoslovakija), V. Masens (Latvija) ir V. Sidzikauskas (Lietuva). Ottowoje delegaciją priėmė ministras pirmininkas Diefenbaker ir užsienio reikalų ministras Creen. Su vienu ir antru delegacija nuširdaus atvirumo dvasia ir dalykiškai svarstė eventualius Kanados žygius sovietų pavergtųjų tautų laisvo apsisprendimo teisės vykdymo klausimais. Delegacija su dėkingumu patyrė Kanados vyriausybės nuosirdų susidomėjimą sovietų pavergtųjų kraštų padėtimi ir tvirtą nusistatymą jų laisvės kovos pastangas paremti.

Delegacija taip pat apklankė opozicijos lyderį D. Pearson ir kitų dviejų partijų vadus. Jie visi užtikrino delegaciją, kad yra visiškai solidarūs su dabartinės Kanados vyriausybės politika so vietų pavergtųjų tautų atžvilgiu.

Toronto delegacijos iniciatyva buvo sukvietas sovietų pavergtųjų kraštų atstovų pasitarimas. Jis vieningai pritarė idėjai, kad Pavergtųjų Seimas Kanadoje įsteigtų savo nuolatinę atstovybę. Torontiešis J. Simanavičius buvo išrinktas steigiamosios atstovybės laikinai reikalų tvarkytoju.

Lietuvos Laisvės Komiteto pirmininkas V. Sidzikauskas ta proga turėjo pasikalbėjimus su Pasaulio Lietuvių Bendruomenės Valdybos žmonėmis ir su lietuvių veikėjais Montrealyje. Lietuvos Generalinis Konsulas J. Žmuidzinas padarė gražų priėmimą, dalyvaudant kitų valstybių konsulams ir lietuviams veikėjams.

Koresp.

oooooooooooooooooooo

AR NENORITE,

Kad Jūsų miesto ar kolonijos veikla dingtų be pėdsako? Susirinkimai, minėjimai, šventės, vaidinimai, posėdžiai, valdybos, Jūsų pasižymėję asmenys, Jūsų nuveikti darbai savų ir svetimų tarpe — visa n u e i užmarštin kaip dūmas, išsklaidomas vėjo, anot poeto, jeigu nebus paminėti žodžiu ar nuotrauka spaudoje.

Kiti bus veikę, jūs nieko. Kalinsite kitus, kam Jūsų darbų nevertino, o kas dėl to bus kaltas? Tik pagalvokite, atsakymo nereikia.

DOKUMENTŲ VERTIMAI

Prašymai, blankai, cedulos, Arg. pilietybės, sutartys sudaroma

A. L. Balso Redakcijoje
J. L. Suarez 5684; TE. 60-3153
Villa Lugano — Buenos Aires

Dėmesio Pietinės Amerikos Lietuviai

Ką tik išėjo iš spaudos dvi svarbios ir idomos Knygos: (1) Dieviškasis Amžių Planas su Braižiniu, Studijavimas Švento Rašto 1 Tomas. Šioje knygoje aprašo smulkmeniška apie Ateinančius laikus, kas buvo išpranašauta tūkstantčiai metų tam atgal, ir kas bus įvykinta čia ant žemės šiame tūkstantmetiniame amžiuje. Kristaus Karaliavime, 368 puslapių. (2) Knyga — Laikas Prisiartino, Studijavimas Švento Rašto 2 Tomas. Šioje knygoje aprašo smulkmeniška apie Antikristus, kas jie do vieni yra, kur ta vyriausia galva gyvena, kokie jų darbai yra, tai yra Biblijos Antikristas, su 358 puslapių. Taipgi turim mažų knygų: ir Traktatų, kuriose aprašo apie Dievo Karalystės steigimą čia ant žemės. Jos bus siunčiamos VISAI VELTUI tiems, kurie interesuojasi apie Tiesą, apie Išganymą. Visomet kreipkitės šiuo adresu: L. B. S. A. 212 E. 3rd, Str., SPRING VALLEY, ILL. U. S. A.

VIENTALIS LIETUVIŲ PENSIONAS MAR DEL PLATOJE

c. Córdoba 3330 —
Telefonas: 3-1455
V. ir O. Matulionytė
JANUKEVIČIAI
savininkai
Asmeniška šeiminių priežiūra
Veikia visuomet.

ŠIS TAS IŠ URUGVAJAUS

Nenori publikacijos

Žurnalistas Albinas Gumbargis, kaip Dr. Kazio Griniaus Organizacijos atstovas II P. Am. Kongreso rengimo komisijoje ir tos komisijos autorizuotas rašyti vietos spaudai, kai ką jau pasakė.

Bet kai kam iš rengėjų nepatiko A. G. tekstai, kuriais jis garsina Lietuvos ir lietuvių vardą vietinėje spaudoje tiek daug metų.

Nepatikimas aiškinamas nuosirdumo stoka.



ALBINAS GUMBARAGIS, kandidatas į Urugvajaus Parlamentą, daug rašas apie Lietuvą ispaniškose Montevideo dienraščiuose, yra ilgametis bendradarbis Argentinos Lietuvių Balso, Naujienų, Nepriklausomos Lietuvos ir Europos Lietuvis.

Laukiama iš Argentinos Vasario 23-25 d. įvykstant II P. A. liet. kongresui iš Argentinos laukiama atvykstant A. L. Balso leidėjų P. O. Ozinskų, ALOST pirm. J. Čikšto, SLA, ALC, B-nės ir kt atstovų iš Rosario ir iš Kordobos.

Taipgi žada atvykti šv. Cecelijos vardo choras ir LTS ansamblis Rambynas.

Balsų skirtumas — 10.000 Baltieji demokratai - nacionalistai 1958 metais šalies rinkimus prieš tos pačios srovės liberalus laimėjo 100.000 balsų daugumą, bet 25. 11. 62 rinkimuose laimėjo tik 10.000 balsų skirtumu.

Valdančiai partijai priklauso mūsų žurnalistas Albinas Gumbargis, daug rašantis jos spaudoje ir apie Lietuvą.

Valstybės taryboje baltieji turi 6 atstovus, o raudonieji 3, bet provincijose savivaldybių daugumoje viršija liberalai.

Siaurusevičienė ir gana... Daugiau kaip prieš 10 metų lietuviškon klebonijon čia nutūpę „gražioji Katriutė“, kurios buvusi vyresnė jau seniai sukūrė naują šeimos židinį su panele Maria Pitaluga.

Vienok nutūpimo vietos kontroliuojamas radio Katriutė tebevadina Siaurusevičienę. Šliūbuotai turėtų žinoti, kad daugpatystė uždrausta. Nedera skelbti dvi Siaurusevičienės, dvi Sveičiūnės ir t. t. **M. Krasinskas**

— **Algirdas Gustaitis**, rašytojas ir žurnalistas, rašydamas A. L. Balso Redakcijai pastebi, kad lenkų pastatytą Zalgirio filmą Los Angeles lietuviai rengėsi piketuoti, dalinti lapelius, nušviečiant istorinę tiesą ir pasmerkiant lenkų savinimasi lietuviškųjų istorinių nuopelnų. Kad žinoti, reikia matyti. Pamatę falsifikatą, lietuviai įsitikino, kad lenkai tokiu „draugiškumu“ vėl aštrina santykius. To filmo atžvilgiu vienodą nuomonę reiškia JAV Pietų Amerikos ir okupuotos Lietuvos lietuviai. Mes jau rašėme, kad vyriausio Zalgirio kautynių vado Vytauto slėpimas, Jogailos dirbtinas iškišimas, mažiausia yra nedžentelmeniškias žestas.

KRAUTUVĖMS ĮRENGIMUS

Vitrinas, stalus, virtuves ir **PETRAS MARČIUKAITIS** visokius medžio darbus atlieka Formosa 1690, — Bernal O. Pasiteiraukite dėl kainų mūsų fabrike.

VINCAS VILKELIS

viską perka ir parduoda. Ocasiones „LA RUDA“ Baldai — puošmenos ir t. t. Del Plata 3775 — Lanus O. Mašinų pasirinkimas.

PAGERBTAS BENDRUOMENĖS VICE PIRMININKAS

Labai esu dėkingas Rosario LK Bendruomenei ir jos talkininkams už suruošimą vaišių mano amžiaus 70 metų sukakties proga ir įteikimą medaliu.

Ypatingai dėkoju už pasidarbavimą pagerbtųjų metų gerb. kun. J. Margiui, kun. Dr. K. Černiauskui, pirm. A. Lukošui, sekretorei Birutei Pundytei, Alb. Liutkevičiui, A. Latvėnui, T. Plepiui, Vajiegai, Al. Kalainiui, J. Papečiui, A. Švarliui, R. Simanauškienei, J. Lukšui, žagreciškai ir Vincinienei, žodžių visiems maloniems Rosario, Saladillo, Villa Diego lietuviams už sveikinimus, dovanas ir dalyvavimą mano ir mano šeimos pagerbtuvėse. Nuosirdus parengimas paskatina dirbti ir aukotis lietuvių gyvenimo darbui. Ačiū visiems!

MATAS KLIMAS, sukaktuvininkas. Rosario, 1. 1. 1963.

VISUOTINAS NORKŲ SĄSKRIDIS

Amžinai žaliuojančių Burzae medžių pavėsyje, 25. 11. 62, brolių Norkų užmiestinėse vilose, įvyko visuotinis Norkų sąskridis. Vietinėje katalikų bažnyčioje buvo mišios už mirusius Norkų tėvus Po iškilmingų mišių, po niai A. Norkaitienei vadovaujant, sugiedota lietuviškai Angelas Dievo ir Amžina Atilsis. Pirmą kartą toje bažnyčioje skambėjo lietuviškos giesmės.

Paskui pp. Norkų užmiestinėse vilose, prie dviejų ilgų stalų, su sėdo kviesti svečiai, kurie buvo vaišinami pietumis, pavakariais ir vakariene: Asado, paukštiena, paršiena su priedais. Štai vaišingieji šeiminkai:

Juozas ir Petronėlė Butkytė Norkai, Kazimieras ir Stefanija Navickaitė Norkai, Antanas ir Elzbieta Šliupaitė Norkai. Juozo atžalynas: Vincas ir Antanina Zankauskaitė Norkai, Jonas ir Monika Jagėlaitė Norkai su sūnum Carlitos ir dukra Silvia. Pastarieji du jau trečios kartos čia gimę lietuviukai, gražiai kalbant lietuviškai.

Svečių tarpe matėsi: V. V. Deveikiai, P. B. Galbuogiai, V. A. Norkaičiai, A. L. Balso red. K. Norkus, J. O. Rudėnai, G. M. Pacai, A. S. Jenčiai, J. V. Kalveliai, J. O. Kasparavičiai, P. E. Čepulėnai, A. E. Petrauskai, J. J. Valentinai, P. E. Laukaičiai, K. D. Simanavičiai, M. Gutauskienė su vaikais, Osieckas su žmona A. Gutauskaite, K. E. Jagėlai su šeima, S. M. Augiai, J. O. Urbanavičiai, A. ir A. Zabuliai, P. P. Zagurskiai, (specialiai atvykę iš Santa Fe), P. Balsys, A. Vaičaitis, Linas Zankauskas su panele Vanda Vilimaite, etc.

Poniai V. Deveikienė vadovaujant, sugiedota Ilgiausių Metų vaišingieji šeiminkams. Jų garbei pasakyta daug kalbų ir pakilnoti Norkai ir Norkienės, ypatingai vyriausiojo, pono Juozo žmona. Plota asado kepėjoms ir šeiminkams.

Tik gaila, kad tokio turtingo baltos organizatoriai nepasirūpino fotografu (Kad ta klaidą išpikt, sekantį metų vėl reikės daryti sąskridis, bet ar pasitaisys tokia graži diena, kaip buvo čia aprašomoji. **N. G.**

S. L. Arg. Veikimas

— **SLA 2 Sk. visuotinis** narių susirinkimas įvyks SLA Dr. Vinco Kudirkos vardo salione, Av. San Martin 3175, Lanus Oeste, 20. 1. 63, 17 val. Bus renkama nauja skyriaus valdyba ir delegatai į visuotinę SLA skyrių atstovų suvažiavimą. Visų skyriaus narių dalyvavimas būtinas.

Jurgis Gervė, SLA 2 Sk. pirmininkas.

— **SLA Centro** ir Skyrių Valdybų posėdis įvyks Dr. V. Kudirkos vardo salėje 26. 1. 63, 18 val. **J. Stalioraitis**, pirm.

VASARIO 16 VISI BŪKIME SUSIVIENIJIME!

Visos kolonijos bendromis pas-

PIRMA LIETUVIŠKA ŠOFERIŲ AKADEMIJA

Technika Valdymas Kvotimai

Calle VIEYTES 1789 (Puente Baracas), Bs. As. TE. 21-0265

tangomis rengiamas Lietuvos Nepriklausomybės atkūrimo 45 metų sukakties minėjimas — Argentinos Lietuvių Organizacijų ir Spaudos Tarybai vadovaujant — šiemet įvyks Dr. Vinco Kudirkos vardo SLA salione, Avda. San Martin 3175, Lanus Oeste.

Minėjimas įvyksta kaip tik **VASARIO 16, ŠEŠTADIENI, 21 VAL., 1963.**

ALOST ir SLA vadovybės, sudarančios didingą minėjimo programos ir administravimo komisiją, kol kas nepridavė jokio pranešimo spaudai. Vienok, kaip teko patirti, pasirošimas eina rūpestingai ir minėjimas bus didingas, kuriame, apart pirmieji meno pajėgų, dalyvaus žymių kitataučių ir spaudos atstovų.

Visi sostinės ir aplinkinių miestų lietuviai būkime Susivienijime Vasario Šešioliką! **N. G.**

SVEČIAI IŠ LIETUVOS BŪS SLA 12. 1. 1963

Sekmadienį, 30. 1. 1963, Argentinos laivu Alberto Dodero atplaukė Liūdas Stankus su žmona Elena ir 14 metų amžiaus sūnum Vaelovu.

Uoste juos sutiko Liūdo tėvai Antanas ir Agota Galminaitė Stankevičiai, Jelinskai, Paždaigiai, A. L. Balso red. K. Norkus ir kiti.

Stankai yra telšiskiai. Jiems pavyko persikelti Lenkijon. Antanas Stankevičius, su A. L. Balso Redakcijos talka, išrūpino visus reikalingus dokumentus ir štai ilgai laukta Stankų šeima jau Argentinoje. Šiauliuose jie gyvena 1960 metais. Laivakortės išpirktos per agentūrą „Omega“, Corrientes 846, Buenos Aires.

Stankevičiai gyvena savo namuose, c. Porvenir 3254, Lanus Oeste, netoli nuo Susivienijimo. Susipažinti su maloniais svečiais bus galima visiems, kurie dalyvaus SLA jaunimo rengiamame netikėtumų ir vaišių pobūvyje, Dr. Vinco Kudirkos vardo Rūmose, šeštadienį 12. 1. 63, kurin Stankai užkviesti kaip garbės svečiai.

Tėvai, sulaukę savo sūnaus, (kuris yra tolimų kelionių šoferis-mechanikas), marčios ir septinto skyriaus moksleivio anūko, atvykimo dienoje savo namuose surengė gražias vaišes, kuriose dalyvavo K. Dūdai, L. Smaliečiai, A. Žalinkevičiai, J. Gležauskai, J. Ženteliai, A. Rasteniai, J. Dudonai, J. Radzevičiai, D. Ambrozaičiai, P. Jelinsko pakviestas žodį tarė red. K. Norkus. Poniai O. G. Ozinskienė vadovaujant sugiedota Ilgiausių Metų ir istorinį susitikimą foto nuotraukomis įamžino A. L. Balso leidėjas Pranas Ozinskas.

SLA 2 Sk. Narys

Nauji Kapai

MIRĖ MYKOLAS JUŠKA

Biržietis Mykolas Juška, iš Užubalių kaimo, Argentinon atvyko prieš 35 metus. Pradžioje dirbo Rosario mieste, kur buvo organizavęs lietuvių chorą.

Gyvendamas Bs. Aires mieste, išaugino skaitlingą šeimą, kuri liko liūdesy. Mykolas Juška mirė 27. 11. 62 ir sekančią dieną tapo palaidotas kapuose Flores.

Apart skaitlingų draugų ir kaimynų čia liko žmona Adelė Vedlugaitė Juškienė, sūnus kareolis ir „Chino“, duktė Nelly ir ištęjęs duktė Josefa su savo šeima.

Mykolas Juška buvo draugiškos būdo. Mirė sulaukęs 65 m. amžiaus.

— **BRONIUS ATKOČAITIS**, višiskai nesirgęs, mirė nuo širdies smūgio ir tapo palaidotas Chararita kapuose 31. 12. 1962. Vėlionis buvo gimęs 26. 10. 1901, Duquesne, Pa., JAV. Argentinoje didžiausiam nuliūdime liko žmona Bronė Židelytė ir duktė, Buenos Aires universiteto natūralių mokslų fakulteto studentė

JUOZAS KULAKAUSKAS

Perseverancia Nueva 4612, Berisso, GR Atstovauja Buenos Aires firmas. Aprūpina gelumbėmis, rūbais ir papuošalais vyrus ir moteris

PENSIONAS „LITUANIA“

Juozas Palšis, sav. VILLA RUMPAI, Córdoba Vasarotojai prašomi iš anksto užsakyti kambarius. „LITUANIA“ prie pat ežero Calamuchita, turi geriausius patogumus savo skaitlingiems vasarotojams.

Nilda, gyvenančios c. San Juan 4160, Buenos Aires, TE. 922-2516.

MIRĖ M. D. GERULAITIENĖ

Marija Dapkytė Gerulaitienė, 60 m. amžiaus, gruodžio 22, 1962, nuėjusi poguliu, užmigo amžinu miegu. Vėlionė buvo pavyzdinga šeiminkė. Jos namai (Panama 5145, Lanus) išpuošti jos rankdarčiais. Mirusi nuo aukšto kraujo spaudimo tautietė, buvo gimusi Grauzlių kaime, Vėliunos valsčiuje.

Argentinoje didžiausiam nuliūdime liko vėlionės vyras Jonas Gerulaitis, pusbrolis Benediktas Šimkus su sūnum, pusserer Kazė Juškytė Ambrozaitienė su šeima, giminaičiai F. ir R. Koriečiai su šeimomis ir daug artimųjų, palydėjusių vėlionę į amžiną poilsio vietą kapinynan Lanus. (M. 39, kapas 22). **L. K.**



ača M. D. Gerulaitienė, palaidota kapinyne Lanus 23. 12. 1962.

MIRĖ PRANAS ROPENIUS

Nuo širdies smūgio 30. 12. 1962 savo namuose, c. Paraguay 961, Avellaneda, mirė Pranas Ropenius, 67 m. amžiaus. (Jo žmona Marija prieš trejetą metų žuvo susisiekiimo nelaimėje).

Vėlionis buvo kilęs iš Vajotų kaimo, Jurbarko valsčiaus. Argentinoje išaugino gražią šeimą. Didžiausiam nuliūdime čia liko sūnus Albertas su žmona Vanda Palukaite, duktė Ida-Elena, žentas Jorge Gomez, anūkai Leticia Nora, Stella Maria, Graciana ir Gladys. Taipgi liko broliai Augustas ir Fernandas su šeima; sesuo Marija su savo vyru Albertu Košiničiu ir šeima ir kiti giminės bei daug draugų. Laidojimu rūpinosi Fernandez istaiga, vadovaujama Timinsko ir Bartkaus. Laidojant, dviem autais buvo gabenamos gėlės. **P. B.**



ača Pranas Ropenius, palaidotas Sarandí kapuose 31. 12. 1962.

MIRĖ VYTAUTAS DEKSNYS

Sulaukęs 52 m. amžiaus, 19. 12. 1962, savo namuose, Villa Lugane (Unanue 6068), mirė Vytautas Deksnys ir sekančią dieną tapo palaidotas kapinyne Flores.

Vėlionis buvo gimęs Ukmergės apskrityje, Veprių v., Pagelazių kaime. Argentinoje liko liūdinči žmona Adelė Baltušytė, duktė Elvira, 17 m. amžiaus, ir sūnus Antanas, marti Esther Gonzalez, švogeriš Alfonsas Baltušis ir kiti giminės. **L. V.**

— **ALFONSAS KANCLERIS**, ukmergiškis, 54 m. amžiaus, buvęs jūrininkas, dirbęs „Dos Amigos“ restorane, išėjęs dirbti duonos kepyklon prie pečiaus apalpo, kraujas prasimušė per ausis ir staigiai mirė. Palaidotas San Justo kapuose 2. 1. 1963. Liko vietinė žmona.

ANTANO BUNDINIO

ekonomiškas pensionas **MAR DEL PLATOJE**

c. 186, Nr. 1750 —

Bosque Grande, atras

Sanatorio Seneril

Informes:

Canning 1706; TE. 72-4020

Restoranas „DOS AMIGOS“

PASEO COLON 449, Bs. As. K. Paulauskas ir A. Degulis Puikūs valgiai, baras, rezervatai šeimynoms TE. 33-Avenida-3202

— **ONA SADLAUSKYTĖ JO-KUBAITIENĖ** mirė Lomas de Zamora mieste, gruodžio 21 d., 1962. Argentinoje liko duklė su savo šeima. Sesuo liko JAV. Vėlionė buvo jurbarkietė.

— **INŽ. KESTUTIS JASAITIS**, 57 m. amžiaus, nuo širdies smūgio mirė New Yorke. Lietuvoje vadovavo radio stočių įrengimams. JAV liko žmona ir du sūnūs.

— **MARTA VENCKUTĖ DŽIO-VĖNIENĖ**, biržietė, 55 m. mirė ir 8. 1. 63 tapo palaidota Olivos kapuose. Liko vyras Antanas ir du sūnūs: Alfredas ir Jonas.

— **J. DIRSĖ**, 70 m. pensininkas, gruodžio pabaigoj, 1962, užmuštas Cerroje. Vėlionis palaidotas, o Leonora Ščinskienė, kurios namuose įvyko nužudymas, palaidota kalėjiman. Tai dar viena girtavimo auka Urugvajuje.

EVANGELIJOS TIESOS



ISSIPILDŽIUSI PRANAŠYSTĖ

III

Galingasis Dievas

Kad Jėzus Kristus yra šventosios Trejybės antrasis Asmuo, tai yra Dieviškoji Esysbė nužengusi čia iš Dangaus, stebėklingu būdu išskūnyjusi Kūdikyje ir gyvenusi tarp mūsų, tai liūdyja visas šventas Raštas; ir kad tas kūdikis yra tas Galingasis Dievas, apie kurį pranašas Izajas kalba, tai taip pat liūdyja šventas Raštas. Štai, šv. Jono evangelijos 3-čio per skyrimo 1-je ir 2-je eilutėje skaitome: „Ir buvo žmogus tarp farizėjų, vienas iš žydų vyriausiųjų, tas atėjęs naktį pas Jėzų, tarė Jam: Mokytojau, mes žinome, tave esanti iš Dievo atėjusį Mokytoją, nes nei vienas negali tokius stebėklus daryti, kokius tu darai, jei Dievas nebūtų su juom!“

Nikodemas buvo iš anų laikų žydų populiariausios ir skaitlingiausios farizėjų partijos ir Samedrino narys, (Samedrinas, susidedantis iš 71 nario ir tvarkančis visus anų laikų tautinius ir religinius reikalus) todėl privėlė būti baigęs aukščiausiųjų anų laikų mokslą. Štai, tas vyras, savo akimis matydamas Kristaus darbus, išpažįsta Jam Jo galybę; jo protas aiškus, jo širdis atvira, todėl supranta ir pripažįsta, kad, suvaldyti gamtos jėgas, mentalaliai išgydyti įvairiausias ligas, priekelti numirėlius, žmogus turi būti nežemiškas, turi būti iš Dievo.

Skaitome šv. Rašte vėl, kai Kristus išgydė aklagimį, ir kai pastarajam farizėjui pradėjo neigti Jo Dieviškumą; jis jiems atsakė: „Nuo pasaulio pradžios nėra girdėta, kad kas aklu gimusio akis būtų atvėręs; jeigu tas žmogus nebūtų iš Dievo, tai jis nieko negalėtų daryti“. (Šv. Jono, 9:32, 33). Štai, žmogaus neįlaimingo asmeninis patyrimas ir liūdimas apie Jėzų Kristų kaip Galingąjį Dievą. Kaip galvojame apie Kristų mes, ar kaip Nikodemai ir aklagimiai, ar kaip dauguma tų ceremijaliųjų farizėjų, kurie visada buvo nusistatę prieš Jį?

Apie Jėzų Kristų kaip apie Galingąjį Dievą, dar liūdyja daugybė kitų Jo darbų ir stebėklų, kuriuos Jis darė būdamas čia žemėje, ir kurie yra užregistruoti šv. Rašto Naujajame Testamente. Tačiau didžiausias Jo Dievybės įrodymas yra: — Jo garbingas iš numirusių prisikėlimas ir Dangun užžengimas.

Ir mums, kurie esame Jo pasekėjai ir laikome save krikščionimis, mūsų išpažinimo antspauda, Jėzaus Kristaus kaip Dievo ir Išganytojo, turėtų būti šie šv. Jono evangelijos žodžiai: „Daug kitų ženklų darė Jėzus savo mokiniių akivaizdoje, kurie nėra užrašyti šiose knygoje; (evangelijoje) bet tie yra užrašyti, kad tikėtumėte, Jėzų esantį Kristų, Dievo Sūnų, ir kad tikėdami gyvybę turėtumėte Jo varde“.

(Seka tęsinys)

Evangelia skelbiama lietuvių kalboje kiekvieną sekmadienį 16 val., Asunción №41, Villa Sastre, Temperley (alt. Pasco 1900). VISI TAUTIEČIAI MALONIAI Kviečiami PAKLAUSYTI.

ARGENTINOS Lietuvių Gyvenimo naujienos

Darbo valandos A. L. Balso Leidykloje J. L. Suarez 5684, Villa Lugano, Buenos Aires nuo 9 iki 18 val. nuo pirmadienio iki penktad. imtinai: **TE. 60-3153.**

KAS BUS SUSIVIENIJIME

šeštadienį 12. 1 63, 21 valandą?

LIETUVIŲ JAUNIMO BALIUS
Av. S. Martin 3175, Lanus O.
ŠOKIAI — MALONI
PROGRAMA!

Maloniai sutiko dalyvauti **A. L. Centro Tautinių Šokių Ansamblyje**. Dalyvaus tik ka iš Lietuvos (per Lenkiją) atvykusi Stankų šeima. Rengia SLA jaunimas su CV talka. Įžanga 30.

SLA sportininkų pasirodymas.

— **Susivienijimo** jaunimas, šeštadienį, sausio 12, 1963, 21 val. Dr. V. Kudirkos vardo salone ruošia lietuviško jaunimo pobūvį. Įvairumai, programa, šokiai. Lietuvių jaunimas kviečia vyresniuosius susitarti vakar! Norint kad jaunimas būtų su mumis, mes turime būti su savo jaunimu.

Rengėjai.

VASARIO 16 MINĖJIMAS SUSIVIENIJIME

VASARIO 16, ŠEŠTADIENI,
21 valandą.

Dr. V. Kudirkos vardo SLA rūmuose

Av. San Martin 3175, Lanus O.

TURTINGA PROGRAMA

Įėjimas — laisva eiga.

Maloniai kviečia dalyvauti —

ALOS Taryba.

TARYBOS POSĖDIS

Argentinos Lietuvių Organizacijų ir Spaudos Tarybos (ALOST) posėdis įvyks šeštadienį, sausio 25, 1963, 20 val. SLA Dr. V. Kudirkos vardo salone, Av. San Martin 3175, Lanus Oeste.

Tai bus paskutinis posėdis prieš Vasario 16 minėjimą, kuris įvyks Susivienijime 15. 2. 63, 21 val.

ALOS Tarybos Valdyba

— **Alfredo Švedas**, sausio 20, 1963 m., išvyksta į Californiją pas savo draugus. Ta proga jo tėvų Kosto ir Petronėlės Dubickaitės namuose, Lanus O., įvyko gražios išleistuvių vaišės. Dalyvavo Karosų šeima, Korkuzas su dukra, P. Norkus ir Alfredo brolis, Buenos Aires prov. policijos, 2 Comis, sub-inspektorius su šeima bei jaunimas.

— **Albertas Košinaitis**, pokarinis ateivis, turi namų dažymo ir dekoravimo įmonę, kurios raštėnė yra gatvėje D. Repetto 1267, Martinez; TE. 792-3642.

— **Antanui Kriauciūnui** A. L. Balse yra laiškas nuo O. Miežytės iš Anykščių.

— **PARDUODU:** 12 avilių dviejų aukštų su bitėmis. Kreiptis pas savininką c. José F. Uriburu 127, kampas 4, Berazategui.

WOLF ARENDAR & HIJO
Maximo Paz 1099 — Lanus
TE. 241-0673

- Didelis pasirinkimas
- sanitarinių įrengimų
- namams ir krautuvėms.

V. OBUCHOFF

Prisiekusis vertėjas sostinėje ir Bs. As. provincijoje. Vokiečių, prancūzų, italų, anglų ir rusų kalbomis

Maipu 875 — Av. R. S. Peña 720-10 p.
Buenos Aires

BARAS — RESTORANAS
"IDEAL"
Pr. Mickevičius ir ūfa.
Av. Saenz 595 — Bs. Aires.
T. E. 91-0716

PRODUKTAI "ROGIR"

Roberto Girdausko

Puikiausios aliejaus metalų apdirbimui, Diesel ir naftos motorams, tepalai mašinoms ir tt.

Hernandarias 1721, Bs. Aires
TE. 21-9272

Lietuvių Centro Žinios

A. L. Centre gražiai sutikti Naujieji Metai

A. L. Centro pirmininko K. Deveikio-Pipiro žmona Konstancija su trimi dukromis, Pr. Kisieliu su žmona ir dviem dukrom mokytomis, A. Rinkevičiaus su sūnum, L. Viskaciai, J. Gradeckas, G. Aleliūnas, P. Jelinskas, B. Paždagis pasidarbavo, patalpas ir puikų maistą paruošiant Naujų Metų sutikimui Dr. J. Basanavičiaus vardo Argentinos Lietuvių Centre.

Apie pusantro šimto žmonių, iš anksto išsigijusių bilietus, dalyvavo iškilmingoje vakarienoje. Daugelis negalėjo dalyvauti dėl neįsigijimo įžangų iš anksto.

Labai draugiškoje nuotaikoje, ALC jaunimo aptarnaujami svečiai praleido paskutines pereinamųjų metų valandas. 24 valandą ALC sekr. J. Ziberka tarė žodį, svečiai sugiedojo Ilgiausių Metų ir keldami sidros taures sveikinosi, linkėdami laimės vieni kitiems.

Be sostinės, Moron, Munro ir kitų kaimyninių miestų lietuvių, dalyvavo tik ka iš Lietuvos (per Lenkiją) atvykusi L. E. Stankų šeima, su A. L. Balso leidėjais P. O. Ozinskais atvyko ponis Ida A. Sideravičienė iš Kanados, panelė Zuzana Dūdaitė iš Mira Mar. Komisija daug padirbėjo, už ka jai priklauso didelė padėka.

N. G.

— **Mečys Paleckis** su žmona Danute Balvočiūte (gen. T. Daukanto žmonos sesers dukra), iš Sao Paulo, nuo 19. 12. 62 iki 3. 1. 63 viešėjo Buenos Aires lietuvių tarpe. M. Paleckis, kaip Brazilijos ATMA firmos pareigūnas, aplankė to paties vardo firmą Argentinoje ir su ATMA ARGENTINA viršininkais sutiko Naujus Metus. Aplankė lietuvių Bažnyčią, Parapiją, "Laiko" spaustuve, Avellanedos lietuvių salę, Lietuvių Tautinį Muziejų, Argentinos Lietuvių Centro Dr. J. Basanavičiaus Rūmus, Argentinos Lietuvių Balso Leidyklą. Sausio 3 aplankė inž. Jono Čekanausko namus ir moderniai įrengtą fabriką Neris. Pp. Čekanauskai svečius pavėžino iki Sarandí kapų. Čekanausko šeimos kriptos (bavedos) kur laikinai išsisi gen. T. Daukanto palikai. Po to svečiams parodė įdomesnes Buenos Aires vietas. Mečys Paleckis yra aplankęs beveik visas Pietų ir Šiaurės Amerikos valstybes, o taipgi Europos kraštus.

— **SKAMBĖJO LIETUVIŲ DAINOS „AUKSTAME KRANTE“**
Grazioje Jono ir Vandos Katinautės Čikštų užmiestinėje viloje „Aukštas Krantas“, prie upės Reconquista, 23. 12. 62, jų sūnams moksleivio Jono, 16 metų sukakties proga, įvyko gražios vaišės. Dalyvavo Jono prof. C. Guerra, P. Kulionio, K. Kaminsko, Br. Eidukonio, A. Auštos, inž. J. Čekanausko, P. Ozinsko šeimos. Plėš: I. Staškevičiūtė, M. Tamošiūnaitė, A. ir O. Zienkaitės, Z. Skrandžiūtė, Sandra, P. Vaicekonis, stud. Alf. Labukas, J. Vaitėka ir inž. J. Gaidimaukas. Sukaktuviniukas gavo gražių dovanėlių.

Jaunimas maudėsi puikiam baseine (piletoje), vyresnieji pavėšiojo gražių medžių prieglobstyje.

— **Klemensas Katinas**, takitiant kitiems, iškepė puikius asado pietus. Svečius priimti vaišingieus šeiminiukams gelbėjo jų dukros: med. stud. Eugenia ir siekianti prof. dipl. Aldona. Prie turtingų vaišių, kurios užsitiesė iki vėlomos, buvo sugiedota ilgiausių metų sukaktuviniukui. Jaunimas, kartu su vyresniais, padainavo daug gražių lietuviškų dainų, kurios skardžiai skambėjo Reconquista upės krantuose. Rep. I.

STASYS JASPELSKIS

įriša įvairias knygas (Encuadernación general)
Tuyuti 1372 — Lanus Oeste

LIETUVIŲ KRAUTUVĖ

CASA „CAPICUA“
PARDUODA loterijos bilietus, mokykloms reikmenis, žaislus, etc.
PETRAS VAICEKONIS, sav.

Warnes 378 Villa Crespo

MOZAIKŲ FABRIKAS

„LA NUEVA“
JUOZAS ZAVICKAS, sav.
Fabr.: Rastinė ir Parduotuvė
Bacacay 741 Uriarte 3046
BOULOGNE — SUR MER

OBRAS TECNICAS DE GRAN INTERES

del fondo editorial de Ediciones G. Gili S. A.

sobre

Matemáticas-Topografía
Dibujo-Bellas artes
Arquitectura-Ingeniería
Mecánica-Electricidad
Artes y oficios
Aventuras

Historia-Filosofía
Diccionarios
Economía doméstica
Química e industrias
Químicas.
Marina

Solicite informes sobre condiciones de compra a

Regina Staškūnas — TE. 30-9998 y 33-4185

Agüero 1481 — Capital

PASIRUOŠIMAS VASARIO 16

MINĖJIMUI

ALOS Tarybos susirinkime, įvykusiame liet. parapijoje 28. 12. 1962, papildyta Vasario 16 minėjimo komisija, kurion dabar įeina pirm. J. Čikštas, sekr. inž. St. Babronis, ALC vicepirm. Dr. A. Kairėlis, ALC atstovas A. Rinkevičius, K. Runimas ir spaudos atstovai.

Minėjimas įvyks Dr. V. Kudirkos SLA salione, Av. San Martin 3175, Lanus Oeste, šeštadienį, Vasario 16, 21 val. Atidarymo žodį tars ALOST pirm. Himnus išpildys šv. Cecilijos choras. Programa vesti kviečiami L. M. Petravičienė ir inž. J. Gaidimaukas; trumpai paskaitai — inž. J. Bukavičius arba Dr. A. Kairėlis; piano solo — stud. Eugenia arba Marytė Čikštaitės; ar panelė Malinauskaitė; baletui L. Kaminskaitė; tautinių šokių pynėms ir liaudies dainoms — kvietė A. L. Centro Ansamblį; deklamatojus ir t. t. Tai pageidavimai, kurių rėmuose programa sudarys ir atspausdins išrinktoji ALOST komisija.

Savo mintis šiuo klausimu reiškė posėdžio dalyviai: J. Čikštas, A. Jakubauskas, I. Padvalskis, K. Misiūnas, Dr. A. Kairėlis, A. Rinkevičius, Laiko red. kun. A. Steigvila ir A. L. Balso red. K. Norkus, nutardami susirinkti sekančiam posėdžiui Dr. V. Kudirkos vardo SLA salėn 25. 1. 1963 m., 20 val.

Svarstant vėliones gen. T. Daukanto palaikų perkėlimo iš inž. J. Čekanausko šeimos panteono reikala paaiškėjo, kad Lanus kapuose žemę galima pirkti tik varžytinių keliu. Pirmiau negu bus einama prie lietuviškų kapų steigimo, norima baigti su gen. Daukantu, laikinai priimtu dabar esamon vieton. Lietuviai, kurie turi didesnes bavedas Sarandí kapuose, prašomi priimti generolo palaikus amžinam poilsiui. ALOS Taryba už tai apmokėtų. Tam tikslui kasoje jau yra arti \$ 10.000. Galima apmokėti kelis kartus daugiau.

N. G.

— **Antanas Sakalauskas**, Pijaus ir Ursulės Galgatavičiūtės Sakalauskų sūnus, baigęs 6 skyrių mokyklą, įstojo Mariano Moreno vardo gimnazijon.

— **Povilas Šaltis** iš Rosario, Kalėdų švenčių ir Naujų Metų proga lankėsi pas draugus Šubelkus bei pažįstamus Villa Lugano. Aplankė A. L. Centrą, susimokėjo A. L. Balso prenumerata ir įsigijo literatūros.

— **Stauskas** yra vienas žymiausių River Plate komandos futbolininkų. Ši komanda 27. 12. 62 nugalėjo Arg. Juniors komandą 5:3. Teisėju buvo A. Balsas.

— **Kazimieras Telyčėnas** su šeima iš Tafi Viejo persikėlė gyventi Kordobon.

— **Viktoras Satauskas** turi pora šimtų avilių bičių prie Piller. Kaimynystėje Vincas ir Ona Valentiniavičiai turi kiek mažesnę bityną, taipgi moderniskai įrengtą.

— **Juozui Seniūnui** A. L. Balse yra laiškas nuo J. Marcinkevičiaus iš JAV.

— **Petras Vidūnas** po chirurginės operacijos ligoninėje Alvear jaučiasi gerai.

— **Emilija Lamonaite Dževečienė**, sužeista eismo nelaimėje, po operacijos baigia sveikti savo būte.

VISOKI STATYBOS DARBAI
Sudedamos grindys, „Flexiplast“ ir t. t. Statybos darbų rangovas **EUGENIO VAICEKĖNAS**
Tabaré 6382 — Villa Lugano, Buenos Aires — T. E. 60-0528

FIAMBRERIA "ANITA"

Independencia 1300,
O. BLUJETA—PRIOHODKO, sav.
TE. 26-2540 Bs. Aires
Didelis maisto ir gėrimų pasirinkimas. Didelius užsakymus dastatom namus

VILLA LUGANO AKADEMI-

JAI 25 METAI

Kalbų ir komercinių mokslų Akademija, vadovaujama direktoriaus David Goldenberg, savo namuose — Martiniano Leguizamón 3793 — veikia jau 25 metai.

Sidabrinės sukakties minėjimo proga, 15. 12. 62, SF Gral. Paz Klubo patalpose įvyko iškilmingas aktas, surengtas buvusių auklėtinių, kur tapo įteikti pergaminai ir kiti atžymėjimai dretoriui, pasakyta visa eilė kalbų — sveikinimų. Lietuvių vardą pasveikino Antanas Misiūnas.

Kviestų svečių tarpe matėsi 48 komisarijų subkomisaras Cayetano Marsiglione, pulk. leit. Mansilla, komisarai Andrés ir Osear Flores, Victorio Matrangolo ir Juan Morales, H. Blasco, Armenteros, Pavan, Dr. Martinez, Borden, Distefano, Barbero, Butera, Rossi, Furin, Goriban, Le Petit personalo viršininkas Raul Podesta, profesorai Destefano, Podesta ir daug kitų asmenybių, buvusių auklėtinių bei jų giminių.

Minėjimo nuotraukas padarė A. L. Balso reporteris. Rep. I.

— **Napolis Katinas** su žmona Sofia Gudaite, 23. 12. 62, savo vasarnamyje „Sofia“ Deltuje, prie Dique Lujan, L. T. S. Ansambliui Rambynui, kuriame jų duklė Zuzana šoka, surengė iškilų. Vaizių šeiminių pavaišintus jaunimas žaidė, dainavo, maudėsi. Malonu, kad vis daugiau atsiranda šeimų, turinčių patogumų, rengiančių lietuvių jaunimui — dalyvaujančiam scenos veikime — iškylos, pobūvius bei susitikimus. Tik taip darydami išlaikysime jaunimą prie lietuvių.

— **Antanas Dubickas**, po chirurginės operacijos sveiksta savo namuose, Lanus Oeste.

— **Juozas Žvirblis** gydomas ligoninėje Alvear, salė 11, lova 43.

MŪŠŲ VASAROTOJAI

— **Inž. Jono Čekanausko** šeima vasaroja savo vasarnamyje (dap. horiz.) Mar del Platoje.

— **Antanas Satkauskas** su žmona Gene Vyšniauskaite ir dukromis Violeta ir Rita Kalėdų šventės praleido Mar del Platoje.

— **Klemensas Balčiūnas** (s) su žmona Ona Gasėnaite savo atostogas praleido Urugvajuje. Grįžta 13. 1. 63.

— **Romualdas Laurinavičius**, Buenos Aires universiteto, inž. fak. stud., atostogų proga, išvyko pas savo tėvus į Mar del Platą.

— **Inž. Bronius Deveikis**, su žmona ir dukra išvyko į Rio de Janeiro, kur pailsėjęs žada aplankyti JAV ir galbūt Kanadą bei Venezuelą.

— **Jonas Čikštas** su šeima, pravažinėdamas naują automobilį VALIANT, išvyko į Kordobos kalnus. Aplankys Villa Rumpal Palšių vasarvietę „Lituanian“ ir kitus lietuvių ten gyvenančius. Ten pailsėję, aplankys įdomesnes vietas Kordobos kalnuose.

— **Leonas Musketas** su žmona Ona Petrulionyte ir sūnum moksleiviu Rikardu, savo automobilį, atostogų proga, išvyko į Kordobos kalnus Valle de Calamuchita, Dique de los Molinos ir kitas vietas. Grįž sausio pabaigoj.

ANTANAS LEVANAČIUS
Canada 2025 — V. Industrial
LANUS Oeste

Megstinių dirbtuvė namuose. Vilnonių ir šilkinų megstinių pasirinkimas. — Pildomi užsakymai.

MODERNISKA RŪBŲ SIUVYKLA

JUOZAS GUČAS, savininkas
Užsieninės ir vietinės medžiagos; Moderniškas rūbų pasiuvimas. — Kainos prieinamos — užtikrina klientų patenklinimą.
Santos Dumont 2474, Bs. Aires
771 — 5455

RŪBAI, PAPUOŠALAI IR BALTINIAI MOTERIMS

Didelis pasirinkimas šilkinų, ir lininių kojinių,

ir nylono išdirbinių visiems.

Juozo Kučinsko siuvyklos namai "CASA JOSE"

Av. Roca 700 — (Kampas 25 de Mayo) — Avellaneda

TE. 22 - Avellaneda - 0969

Krautuvės savininkė: Vincė P. Kučinskienė

— **Osvaldo A. Valentukonis**, Boea Juniors pirmosios diviziono „A“ futbolo žaidėjas minimas tarpe 156 to sporto pažibų, dėl kurių kontraktavimo 1963 metais eina pirmųjų klubų varžybos.

— **Juozas Glavinskas** su žmona Adela Kvaraciejute, ilgesni laiką gyvenę gatvėje Somellera, vėliau Tellier, Villa Lugano, nusipirko mūrinių namų Cooperativa Obrera vilų rajone c. Larrazabal, ir praėitų metų gale persikėlė gyventi į tikrai Amerikoniškai įrengtus, su gazu, telefonu, garažu, baseinu (pileta) ir kitais patogumais namus. Per Tris Karalius pp. Glavinskas su svečiais: A. Kvedaravičium, J. Makaravičium ir O. P. Ozinskais nusifotografavo naujuose namuose, kad pasiųsti fotografiją sūniui Albertui, kuris dabartinį metų gyvena Chicagoje ir yra lietuvių futbolo komandos žaidėjas ir to klubo valdybos narys.

— **Klemensas Viečas**, gavęs oficialų pranešimą, kad Europoje mirė jo žmona, 20. 12. 1962 sukūrė šeimos židinį, apsisvedamas su Monika Sabaliauskaite, Buenos Aires.

— **Karolis Kazlauskas**, baigęs aukštąją policijos mokyklą, dirba kaip oficialas Koodinacijos policijoje, Buenos Aires.

— **Povilas Minskas**, savo laiku gyvenęs Bs. Aires Barracas rajone, vėliau Haedo, su žmona Ona Imbrasaitė jau pora metų gyvena Villa Giardino, Kodobos kalnuose. Buenos Aires šlubavusi Povilo sveikata, kalnuose žymiai pasitaisė. Šitoje vietovėje daug metų veikiantis viešbutis „Anita“ priklauso našlei Onai Kekutienei. Dažnai čia užsuka lietuviai vasarotojai. R. I.

— **Jonas Vekelis** gerai verčiausi maisto ir vyno parduotuvės versle, Panama 3627, Lanus Oeste.

— **Povilas Minskas**, savo laiku gyvenęs Bs. Aires Barracas rajone, vėliau Haedo, su žmona Ona Imbrasaitė jau pora metų gyvena Villa Giardino, Kodobos kalnuose. Buenos Aires šlubavusi Povilo sveikata, kalnuose žymiai pasitaisė. Šitoje vietovėje daug metų veikiantis viešbutis „Anita“ priklauso našlei Onai Kekutienei. Dažnai čia užsuka lietuviai vasarotojai. R. I.

NAUDINGA SKELBTIS ARGENTINOS LIETUVIŲ BALSE

BOUTIQUE "MARTA"

Jurgis ir Marta Meyerytė Vilamai, sav.

AVENIDA ROCA 850

HURLINGVAM

Viskas moterims. — Įvairiausių dovanų pasirinkimas (Pristačiusiems šį skelbimą pirkėjams, 5% nuolaidos)

MARROQUERIA FINA "POMPADOUR"

Rankinukų, piniginių, valizų ir kitų odos dirbinių

PARDUOTUVĖ

Johanna Meyerytė-Nagy, sav.

Av. Maipu 70 — (Gal. Maipu, Local 45) — V. Lopez
(Pristačiusiems šį skelbimą klientams 5% nuolaidos)

SAVAS FABRIKAS KELIONIŲ REIKMENIMS

Juan Nagy, savininkas

c. Las Heras 1517 (Alt. Av. Maipu 700)

FLORIDA, FCNGBM

CINZANO

KOMERCINIŲ ĮRENGIMŲ

Fabrikas "CEFRAL"

F. Čepas & A. Čepas

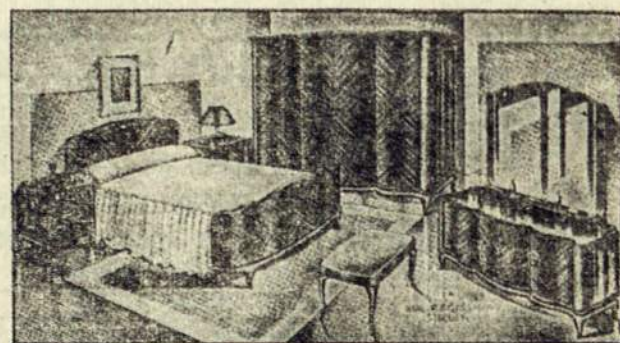
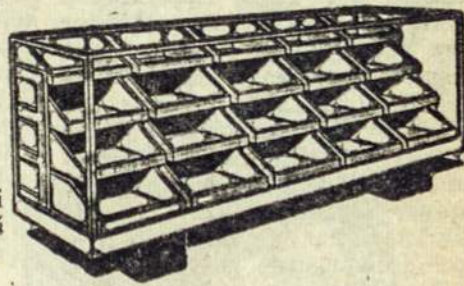
savininkai

NOGOYA 4751/53.

Buenos Aires

Medžio ir stiklo įrengimai

krautuvėms ir fabrikų raštiniams. Reikalaukit kainoraščių.



BALDUS PADIRBA IR ĮSISIMOKĖJIMUI PARDUODA
Radio, TV, virtuvės, etc. TE: 208-7514
IGNAS STUKAS IR SŪNUS ALBERTAS
Av. B. Rivadavia 1128 (2330) — Lanus, GR.

Imprenta "La Voz", José L. Suárez 5684, TE. 60-3153